

Congratulazioni per avere scelto questo orologio CASIO.

Applicazioni

I sensori incorporati in questo orologio misurano la direzione, la pressione atmosferica, la temperatura e l'altitudine. I valori misurati vengono quindi visualizzati sul display. Tali funzioni rendono questo orologio utile per escursioni, scalate in montagna e altre simili attività all'aperto.

Attenzione!

- Le funzioni di misurazione incorporate in questo orologio non sono destinate all'impiego per misurazioni che richiedono precisione professionale o industriale. I valori prodotti da questo orologio devono essere considerati esclusivamente come ragionevoli rappresentazioni.
- Durante scalate in montagna o altre attività in cui lo smarrirsi può creare una situazione pericolosa o letale, usare sempre una seconda bussola per verificare le letture di direzione.
- Notare che la CASIO COMPUTER CO., LTD. non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni o perdite subite dall'utilizzatore o da terzi derivanti dall'utilizzo di questo prodotto o da suoi problemi di funzionamento.

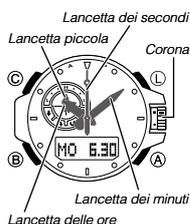
I-1

Importante!

- Il modo di altimetro dell'orologio calcola e visualizza l'altitudine relativa sulla base delle letture della pressione atmosferica prodotte dal sensore di pressione dell'orologio. Ciò significa che le letture effettuate in momenti differenti nella stessa località possono produrre valori di altitudine differenti a causa dei cambiamenti della pressione atmosferica. Notare inoltre che il valore visualizzato dall'orologio può risultare differente rispetto all'altezza effettiva e/o all'altezza sul livello del mare indicata per l'area in cui ci si trova.
- Quando si usa l'altimetro di questo orologio per scalate in montagna o altre attività, si consiglia vivamente di controllare che la propria altitudine attuale sia corretta facendo riferimento ad una cartina, alle indicazioni dell'altitudine locale o a qualche altra fonte, e di tarare regolarmente l'altimetro con le informazioni più recenti. Per ulteriori informazioni, vedere "Per specificare un valore di altitudine di riferimento" (pagina I-73).
- Ogni volta che si usa la bussola digitale di questo orologio per escursioni, scalate in montagna o altre attività impegnative, accertarsi di portare sempre con sé un'altra bussola per verificare le letture. Se le letture prodotte dalla bussola digitale di questo orologio differiscono da quelle dell'altra bussola, eseguire la taratura bidirezionale della bussola digitale per assicurare letture più accurate.
- Le letture di direzione e la taratura della bussola digitale non saranno possibili se l'orologio si trova nelle vicinanze di un magnete permanente (accessori magnetici, ecc.), oggetti di metallo, fili dell'alta tensione, fili di antenne o elettrodomestici (televisori, computer, telefoni cellulari, ecc.).

I-2

Cenni su questo manuale



- A seconda del modello di orologio, la visualizzazione digitale del testo appare sotto forma di caratteri scuri su sfondo chiaro o sotto forma di caratteri chiari su sfondo scuro. Tutti gli esempi in questo manuale sono mostrati usando caratteri scuri su sfondo chiaro.
- Le operazioni di pulsante sono indicate mediante le lettere mostrate nell'illustrazione.
- Notare che le illustrazioni del prodotto in questo manuale sono esclusivamente per riferimento, e pertanto il prodotto vero e proprio potrebbe apparire differente da quello mostrato da un'illustrazione.



I-3

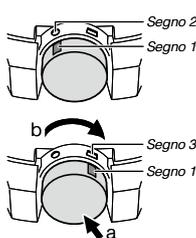
Uso della corona

Questo orologio dispone di una corona del tipo a bloccaggio.

Importante!

- Durante il normale uso quotidiano, si deve tenere la corona bloccata. Lasciare la corona sbloccata comporta il rischio di operazioni involontarie o persino di danni dovuti a impatti.

Per bloccare la corona



- Reinserire la corona (vedere "Per estrarre, ruotare o inserire la corona" di seguito).
 - Notare che il tentativo di bloccare la corona quando essa non è inserita può causare un funzionamento imprevisto dell'orologio.
- Ruotare la corona in modo che il segno 1 si allinei con il segno 2.
- Mentre si inserisce la corona (a), ruotarla verso destra (b) finché si ferma, e allineare il segno 1 con il segno 3.
- Tirare delicatamente la corona per accertarsi che essa sia saldamente bloccata e non fuoriesca.

Per sbloccare la corona

Ruotare la corona in modo che il segno 1 si allinei con il segno 2.

I-4

Per estrarre, ruotare o inserire la corona

Importante!

- Prima di eseguire una qualsiasi di queste operazioni, innanzitutto sbloccare la corona.

Le illustrazioni riportate di seguito mostrano le differenti operazioni della corona.

Estrarre	Ruotare	Inserire

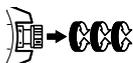
Movimento rapido

È possibile eseguire una delle operazioni della corona descritte di seguito per spostare le lancette o gli indicatori dell'orologio ad alta velocità.

HS1: Questa operazione può essere eseguita per spostare sia le lancette che gli indicatori sul display.

HS2: Questa operazione può essere eseguita quando si impostano manualmente le ore e i minuti per spostare le lancette ad alta velocità.

Per avviare il movimento rapido HS1



Mentre la corona è estratta, ruotarla rapidamente per tre giri in senso opposto a sé (per il movimento in avanti) o verso di sé (per il movimento all'indietro). Il movimento rapido continuerà anche se si rilascia la corona.

Per avviare il movimento rapido HS2



Mentre il movimento rapido HS1 è in corso, ruotare di nuovo la corona rapidamente per tre giri nella stessa direzione del movimento HS1 attuale (in senso opposto a sé per il movimento in avanti o verso di sé per il movimento all'indietro).

Per fermare il movimento rapido

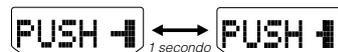


Ruotare la corona nella direzione opposta a quella del movimento rapido attuale o premere un pulsante qualsiasi.

I-6

Nota

- Se non si esegue alcuna operazione per più di due minuti dopo aver estratto la corona, apparirà l'indicatore mostrato qui sotto e le operazioni della corona si disabilitano. Se ciò dovesse accadere, reinserire la corona e quindi estrarla di nuovo per abilitare nuovamente le operazioni della corona.
- Anche se l'indicatore mostrato qui sotto appare subito dopo aver estratto la corona, le operazioni della corona vengono disabilitate. Se ciò dovesse accadere, reinserire la corona e bloccarla.



- È possibile usare il movimento rapido nei seguenti casi: quando si cambia l'impostazione dell'ora e/o della data nel modo di indicazione dell'ora, nel modo di timer per il conto alla rovescia o nel modo di suoneria, o quando si eseguono le operazioni di calibrazione dell'angolo di declinazione magnetica, calibrazione dell'altitudine, calibrazione della pressione atmosferica o calibrazione della temperatura.

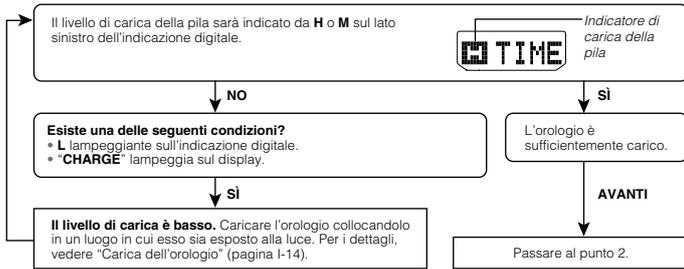
I-5

I-7

Cose da controllare prima di usare l'orologio

1. Controllare il livello di carica della pila.

In un modo di funzionamento qualsiasi, tenere premuto **(B)** per almeno due secondi. L'indicatore di carica della pila apparirà sull'indicazione digitale e quindi l'orologio entrerà nel modo di indicazione dell'ora.



- Quando **L** lampeggia, la lancetta dei secondi salterà ad intervalli di due secondi.
- Quando **CHARGE** lampeggia, tutte le lancette si sposteranno sull'indicazione delle 12 e si fermeranno in corrispondenza di essa.

I-8

2. Controllare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario e per l'ora legale (DST).

Usare il procedimento descritto in "Per configurare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario e per l'ora estiva" (pagina I-38) per configurare le impostazioni della città per l'ora del proprio fuso orario e dell'ora legale.

Importante!

- Un'appropriate ricezione del segnale di calibrazione dell'ora e dati appropriati del modo di ora internazionale dipendono da corrette impostazioni di città per l'ora del proprio fuso orario, ora e data nel modo di indicazione dell'ora. Accertarsi di configurare queste impostazioni correttamente.

3. Impostare l'ora attuale.

- Per impostare l'ora mediante il segnale di calibrazione dell'ora
Vedere "Per prepararsi ad un'operazione di ricezione" (pagina I-24).
- Per impostare l'ora manualmente
Vedere "Configurazione manuale delle impostazioni di ora e data attuali" (pagina I-40).

L'orologio è ora pronto per l'uso.

- Per i dettagli sulla funzione di indicazione dell'ora radiocontrollata dell'orologio, vedere "Indicazione dell'ora atomica radiocontrollata" (pagina I-21).

I-9

Indice

Cenni su questo manuale	I-3
Uso della corona	I-4
Per bloccare la corona	I-4
Per sbloccare la corona	I-4
Per estrarre, ruotare o inserire la corona	I-5
Cose da controllare prima di usare l'orologio	I-8
Carica dell'orologio	I-14
Per uscire dallo stato di riposo	I-20
Indicazione dell'ora atomica radiocontrollata	I-21
Per prepararsi ad un'operazione di ricezione	I-24
Per eseguire la ricezione manuale	I-27
Per controllare i risultati dell'ultima ricezione del segnale	I-29
Per attivare o disattivare la ricezione automatica	I-30
Guida di riferimento per i modi di funzionamento	I-32
Indicazione dell'ora	I-37
Configurazione delle impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario	I-38
Per configurare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario e per l'ora estiva	I-38
Configurazione manuale delle impostazioni di ora e data attuali	I-40
Per cambiare manualmente le impostazioni di ora e data attuali	I-40
Per passare dal formato di indicazione dell'ora di 12 ore a quello di 24 ore e viceversa	I-43

I-10

Regolazione delle posizioni iniziali delle lancette	I-44
Per regolare le posizioni iniziali	I-44
Spostamento delle lancette per una facile visione dei contatori digitali	I-46
Per spostare le lancette e vedere le informazioni digitali	I-46
Specificazione delle unità di altitudine, pressione atmosferica e temperatura	I-48
Per specificare le unità di altitudine, pressione atmosferica e temperatura	I-48
Ottenimento delle letture di pressione atmosferica	I-49
Per ottenere letture della pressione atmosferica	I-49
Per mostrare e nascondere la differenza di pressione atmosferica	I-51
Per abilitare o disabilitare l'indicatore di cambiamento della pressione atmosferica	I-56
Per tarare il sensore di pressione	I-58
Ottenimento delle letture di direzione	I-59
Per ottenere una lettura di direzione	I-59
Per eseguire la taratura bidirezionale	I-64
Per eseguire la correzione della declinazione magnetica	I-65
Uso del modo di altimetro	I-69
Per specificare l'intervallo di lettura dell'altitudine	I-70
Per ottenere letture dell'altitudine	I-71
Per specificare un valore di altitudine di riferimento	I-73
Per specificare la gamma di misurazione della differenza di altitudine	I-75
Per usare il valore della differenza di altitudine	I-76

I-11

Ottenimento delle letture di temperatura	I-81
Per ottenere letture di temperatura	I-81
Per tarare il sensore di temperatura	I-83
Controllo dell'ora attuale in un diverso fuso orario	I-84
Per entrare nel modo di ora internazionale	I-84
Per configurare le impostazioni per la città per l'ora internazionale e per l'ora estiva	I-85
Per scambiare la città per l'ora del proprio fuso orario con la città per l'ora internazionale	I-87
Per accedere al fuso orario UTC (Tempo universale coordinato)	I-87
Controllo del livello di marea e delle età della Luna (Marea/Luna)	I-88
Per vedere il livello di marea attuale	I-88
Per vedere un'età della Luna	I-89
Per vedere il livello di marea e l'età della Luna per una data e un'ora specifiche	I-90
Per calibrare l'ora di alta marea	I-93
Uso del cronometro	I-96
Per entrare nel modo di cronometro	I-96
Per eseguire un'operazione di misurazione del tempo trascorso	I-96
Per fare una pausa in corrispondenza di un tempo parziale	I-96
Per misurare due tempi di arrivo	I-97
Uso del timer per il conto alla rovescia	I-98
Per entrare nel modo di timer per il conto alla rovescia	I-98
Per specificare il tempo di inizio del conto alla rovescia	I-98
Per eseguire un'operazione di timer per il conto alla rovescia	I-99
Per silenziare la suoneria	I-99

I-12

Uso della suoneria	I-100
Per entrare nel modo di suoneria	I-100
Per impostare l'ora per una suoneria	I-101
Per attivare e disattivare una suoneria e il segnale orario di ora esatta	I-102
Per silenziare la suoneria	I-102
Per provare il suono della suoneria	I-102
Illuminazione	I-103
Per accendere manualmente l'illuminazione	I-103
Per cambiare la durata di illuminazione	I-104
Per abilitare o disabilitare la funzione di illuminazione automatica	I-105
Altre impostazioni	I-107
Per attivare o disattivare il segnale acustico di pressione pulsanti	I-107
Per attivare o disattivare il risparmio energetico	I-107
Soluzione di problemi	I-108
Caratteristiche tecniche	I-117

I-13

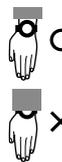
Carica dell'orologio

Il quadrante dell'orologio è un pannello solare che genera energia dalla luce. L'energia generata carica una pila ricaricabile incorporata, che alimenta le operazioni dell'orologio. L'orologio si carica ogni volta che è esposto alla luce.

Guida per la carica

Ogni volta che non si porta l'orologio, lasciarlo in un luogo in cui esso sia esposto alla luce.

- Prestazioni di carica ottimali vengono ottenute esponendo l'orologio ad una luce quanto più forte possibile.



Quando si porta l'orologio, accertarsi che la manica degli abiti non copra il quadrante dell'orologio impedendone l'esposizione alla luce.

- L'orologio potrebbe entrare in uno stato di riposo (pagina I-20) se il suo quadrante è anche solo parzialmente coperto dalla manica degli abiti.

Attenzione!

Se si lascia l'orologio esposto ad una luce forte per la carica, esso può riscaldarsi notevolmente. Fare attenzione quando si maneggia l'orologio per evitare ustioni. L'orologio può riscaldarsi in modo particolare quando esso rimane nelle seguenti condizioni per lunghi periodi:

- Sul cruscotto di un'automobile parcheggiata in un luogo esposto alla luce solare diretta
- Troppo vicino ad una lampada a incandescenza
- Sotto la luce solare diretta

Importante!

- Se si lascia surriscaldare l'orologio, la visualizzazione sul suo display a cristalli liquidi potrebbe scomparire (schermata totalmente nera o totalmente bianca, a seconda del modello di orologio). Il display a cristalli liquidi dovrebbe ritornare allo stato normale quando l'orologio ritorna ad una temperatura più bassa.
- Attivare la funzione di risparmio energetico dell'orologio (pagina I-20) e tenere l'orologio in un luogo normalmente esposto ad una luce forte quando lo si ripone per lunghi periodi. Ciò serve ad assicurare che non si scarichi.
- Se si ripone l'orologio per lunghi periodi in un luogo senza luce o se lo si porta in maniera tale da impedirne l'esposizione alla luce, l'orologio può scaricarsi. Esporre l'orologio ad una luce forte ogni volta possibile.

Livelli di carica

In un modo di funzionamento qualsiasi, tenere premuto **(B)** per almeno due secondi. L'indicatore di carica della pila apparirà sull'indicazione digitale e quindi l'orologio entrerà nel modo di indicazione dell'ora. È possibile farsi un'idea del livello di carica dell'orologio osservando l'indicatore di carica della pila sul display.



Indicatore di carica della pila

Livello	Indicatore di carica della pila	Stato delle funzioni
1 (H)		Tutte le funzioni sono abilitate.
2 (M)		Tutte le funzioni sono abilitate.

I-14

I-15

Livello	Indicatore di carica della pila	Stato delle funzioni
3 (L)		Le funzioni elencate di seguito sono disabilitate. • Ricezione automatica e manuale • Funzionamento dei sensori • Età della Luna • Diagramma di marea, indicatore di cambiamento della pressione atmosferica Quando le funzioni sopra elencate sono disabilitate, la lancetta piccola rimane sull'indicazione delle 9. • Illuminazione • Segnale acustico La lancetta dei secondi salta ogni due secondi.
4 (CHARGE)		Tutte le lancette sono ferme in corrispondenza delle 12. Tutte le funzioni sono disabilitate.
5	---	Tutte le lancette sono ferme in corrispondenza delle 12. Tutte le funzioni sono disabilitate e le impostazioni ritornano al loro stato di default di fabbrica iniziale.

- L'indicatore **L** lampeggiante al Livello 3 (**L**) segnala che il livello di carica della pila è molto basso, e che è necessario esporre l'orologio ad una luce forte per la carica il più presto possibile.
- Dopo che la pila ha raggiunto il Livello 2 (**M**) dopo essere calata al Livello 5, riconfigurare l'ora attuale, la data attuale e le altre impostazioni.
- Gli indicatori sul display riappaiono appena la pila viene caricata dal Livello 5 al Livello 2 (**M**).
- Se si lascia l'orologio esposto alla luce solare diretta o ad un'altra fonte di luce molto forte, l'indicatore di carica della pila potrebbe mostrare temporaneamente un'indicazione di carica della pila più alta del livello reale. Il livello di carica della pila corretto dovrebbe essere indicato dopo qualche minuto.
- L'ora attuale e tutte le altre impostazioni ritornano al loro stato di default di fabbrica iniziale ogni volta che la carica della pila cala al Livello 5 e quando si fa sostituire la pila.
- Un ambiente scuro mentre la carica della pila è al Livello 4 farà calare il livello di carica al Livello 5. Esporre l'orologio ad una luce forte ogni volta possibile.

Salta ad intervalli di due secondi.



Segnalazione di pila in esaurimento

Quando la carica della pila giunge al Livello 3, la lancetta dei secondi dell'orologio salterà ad intervalli di 2 secondi nel modo di indicazione dell'ora per segnalare che la carica è necessaria.

Modo di recupero carica

- Se si eseguono molteplici operazioni di sensore, illuminazione o segnale acustico in un breve lasso di tempo, l'indicatore di recupero (**RECOVER**) potrebbe iniziare a lampeggiare sul display. Questa condizione indica che l'orologio si trova nel modo di recupero carica. Le operazioni di illuminazione, suoneria, segnale acustico del timer per il conto alla rovescia, segnale orario di ora esatta e sensori rimarranno disabilitati finché la carica della pila viene ripristinata.
- La carica della pila verrà ripristinata in 15 minuti circa. A questo punto, l'indicatore di recupero (**RECOVER**) cesserà di lampeggiare. Questa condizione indica che le funzioni sopra elencate sono di nuovo abilitate.
- Un frequente lampeggiamento dell'indicatore di recupero (**RECOVER**) indica che il livello di carica della pila è basso. Esporre l'orologio ad una luce forte appena possibile.
- Anche se la carica della pila è al Livello 1 (**H**) o al Livello 2 (**M**), il sensore del modo di bussola digitale, del modo di barometro, del modo di termometro o del modo di altimetro potrebbe venire disabilitato se non c'è abbastanza carica disponibile per alimentarlo sufficientemente. Questa condizione è indicata quando l'indicatore di recupero (**RECOVER**) lampeggia.
- Un frequente lampeggiamento dell'indicatore di recupero (**RECOVER**) significa probabilmente che il livello di carica rimanente della pila è basso. Lasciare l'orologio esposto ad una luce forte per consentire la carica.

Tempi di carica

Livello di esposizione (Luminosità)	Funzionamento quotidiano *1	Cambiamento livello *2				
		Livello 5	Livello 4	Livello 3	Livello 2	Livello 1
Luce solare di esterni (50.000 lux)	8 minuti		3 ore		22 ore	6 ore
Luce solare attraverso una finestra (10.000 lux)	30 minuti		7 ore		82 ore	22 ore
Luce diurna attraverso una finestra in una giornata nuvolosa (5.000 lux)	48 minuti		10 ore		133 ore	36 ore
Illuminazione fluorescente di interni (500 lux)	8 ore		118 ore		---	---

*1 Lasso di tempo di esposizione approssimativo necessario ogni giorno per generare energia sufficiente per il normale funzionamento quotidiano

*2 Lasso di tempo di esposizione approssimativo (in ore) necessario per portare la carica da un livello al successivo

- I tempi di esposizione sopra riportati sono tutti esclusivamente per riferimento. I tempi di esposizione effettivi dipendono dalle condizioni di illuminazione.
- Per i dettagli sul tempo di funzionamento e sulle condizioni di funzionamento quotidiano, vedere la sezione "Alimentazione" in "Caratteristiche tecniche" (pagina I-120).

Risparmio energetico

Quando è attivata, la funzione di risparmio energetico fa entrare automaticamente l'orologio in uno stato di riposo ogni volta che l'orologio viene lasciato per un certo periodo in luoghi bui. La tabella riportata di seguito indica in che modo le funzioni dell'orologio vengono influenzate dalla funzione di risparmio energetico.

- Per informazioni sull'abilitazione e sulla disabilitazione del risparmio energetico, vedere "Per attivare o disattivare il risparmio energetico" (pagina I-107).
- In realtà esistono due livelli di stato di riposo: "riposo della visualizzazione" e "riposo delle funzioni".

Tempo trascorso al buio	Lancette e Visualizzazione	Funzionamento
Da 60 a 70 minuti (riposo della visualizzazione)	Visualizzazione assente, lancetta dei secondi ferma.	Ad eccezione della visualizzazione e della lancetta dei secondi, tutte le funzioni sono abilitate.
6 o 7 giorni (riposo delle funzioni)	Visualizzazione assente, tutte le lancette ferme in corrispondenza delle 12.	Ad eccezione dell'indicazione dell'ora, tutte le funzioni sono disabilitate.

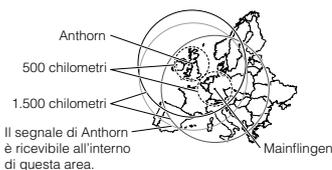
- L'orologio non entrerà in uno stato di riposo tra le 6:00 am e le 9:59 pm. Tuttavia, se l'orologio si trova già in uno stato di riposo quando vengono raggiunte le 6:00 am, esso rimarrà in quello stato di riposo.
- L'orologio non entrerà in uno stato di riposo mentre esso si trova nel modo di cronometro o nel modo di timer per il conto alla rovescia.
- L'orologio non entrerà in uno stato di riposo mentre l'indicatore di cambiamento della pressione atmosferica è abilitato (pagina I-56).

Per uscire dallo stato di riposo

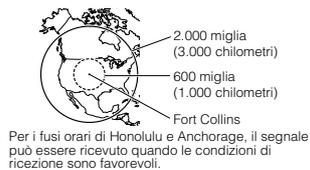
Spostare l'orologio in un luogo ben illuminato, premere un pulsante qualsiasi o inclinare l'orologio verso il proprio viso per leggere le indicazioni (pagina I-104).

Campi di ricezione approssimativi

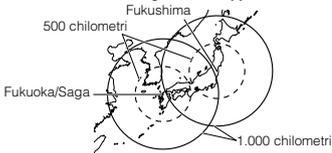
Segnali del Regno Unito e della Germania



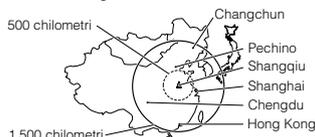
Segnale dell'America del Nord



Segnali del Giappone



Segnale della Cina



Indicazione dell'ora atomica radiocontrollata

Questo orologio riceve un segnale di calibrazione dell'ora e aggiorna la sua impostazione dell'ora conformemente al segnale. Tuttavia, quando si usa l'orologio in un luogo che si trova al di fuori delle aree coperte dai segnali di calibrazione dell'ora, si dovranno regolare manualmente le impostazioni come necessario. Per ulteriori informazioni, vedere "Configurazione manuale delle impostazioni di ora e data attuali" (pagina I-40).

Questa sezione spiega in che modo l'orologio aggiorna le sue impostazioni dell'ora quando il codice di città selezionato come città per l'ora del proprio fuso orario corrisponde ad una città che si trova in Giappone, Nord America, Europa o Cina, ed è un codice che supporta la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora.

Se l'impostazione del codice della città per l'ora del proprio fuso orario è questa:	L'orologio può ricevere il segnale dal trasmettitore situato qui:
LONDON (LON), PARIS (PAR), ATHENS (ATH)	Anthorn (Inghilterra), Mainflingen (Germania)
HONG KONG (HKG)	Shangqiu City (Cina)
TOKYO (TYO)	Fukushima, Fukuoka/Saga (Giappone)
NEW YORK (NYC), CHICAGO (CHI), DENVER (DEN), LOS ANGELES (LAX), ANCHORAGE (ANC), HONOLULU (HNL)	Fort Collins, Colorado (Stati Uniti)

Importante!

- Le aree coperte da **ANC** e **HNL** sono piuttosto lontane dai trasmettitori del segnale di calibrazione dell'ora, e pertanto alcune condizioni potrebbero causare problemi con la ricezione del segnale.

Per prepararsi ad un'operazione di ricezione

1. Verificare che l'orologio sia nel modo di indicazione dell'ora. Nel caso in cui non lo fosse, usare **(B)** per entrare nel modo di indicazione dell'ora (pagina I-35).
2. L'antenna di questo orologio si trova dalla parte dell'indicazione delle 12. Posizionare l'orologio con l'indicazione delle 12 rivolta verso una finestra, come mostrato nell'illustrazione sottostante. Accertarsi che nei pressi non siano presenti oggetti di metallo.



- La ricezione del segnale normalmente avviene meglio di notte.
- L'operazione di ricezione impiega da 2 a 10 minuti, ma in alcuni casi può impiegare fino a 20 minuti. Fare attenzione a non eseguire alcuna operazione di pulsante e a non muovere l'orologio durante tale lasso di tempo.

- La ricezione del segnale può essere difficile o addirittura impossibile nelle condizioni elencate di seguito.



3. L'operazione da eseguire successivamente dipende da se si sta usando la ricezione automatica o la ricezione manuale.
 - Ricezione automatica: Lasciare l'orologio per la notte nel luogo scelto al punto 2. Per i dettagli, vedere "Ricezione automatica" di seguito.
 - Ricezione manuale: Eseguire l'operazione descritta in "Per eseguire la ricezione manuale" a pagina I-27.

I-24

I-25

Ricezione automatica

- Con la ricezione automatica, l'orologio esegue l'operazione di ricezione ogni giorno automaticamente fino a sei volte (fino a cinque volte per il segnale di calibrazione dell'ora della Cina) nell'arco di tempo compreso tra la mezzanotte e le 5 del mattino (conformemente all'ora segnata nel modo di indicazione dell'ora). Quando una qualsiasi delle operazioni di ricezione riesce, nessun'altra operazione di ricezione prevista per quel giorno viene eseguita.
- Quando una delle ore per la calibrazione viene raggiunta, l'orologio eseguirà l'operazione di ricezione soltanto se esso si trova nel modo di indicazione dell'ora. L'operazione di ricezione non viene eseguita se un'ora per la calibrazione viene raggiunta mentre si stanno configurando delle impostazioni.
- È possibile usare il procedimento descritto in "Per attivare o disattivare la ricezione automatica" (pagina I-30) per abilitare o disabilitare la ricezione automatica.

Per eseguire la ricezione manuale

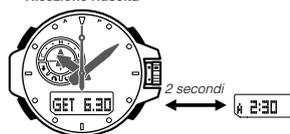
1. Usare **(B)** per entrare nel modo di ricezione (R/C) come illustrato a pagina I-34.
2. Tenere premuto **(A)** per almeno due secondi finché **RC** lampeggia e quindi **RC!** appare sull'indicazione digitale.
 - Un indicatore di livello del segnale (**L1**, **L2** o **L3**, vedere pagina I-28) apparirà sul display dopo che la ricezione è iniziata. Non muovere l'orologio e non eseguire alcuna operazione di pulsante finché **GET** o **ERR** appare sul display.
 - Se l'operazione di ricezione riesce, la data e l'ora della ricezione appaiono sul display, insieme all'indicatore **GET**.
 - L'orologio ritornerà immediatamente al modo di indicazione dell'ora se si preme un pulsante qualsiasi o se non si esegue alcuna operazione di pulsante per due o tre minuti circa.

Ricezione in corso



Indicatore di ricezione in corso

Ricezione riuscita



Ricezione fallita



I-26

I-27

Indicatore di livello del segnale



Durante la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora, l'indicatore di livello del segnale indica il livello del segnale come mostrato di seguito.

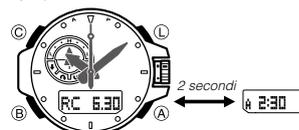


L'indicazione del livello cambierà conformemente alle condizioni di ricezione mentre la ricezione è in corso. Mentre si osserva l'indicatore, tenere l'orologio in un luogo che al meglio mantiene una ricezione stabile.

- Anche in condizioni di ricezione ottimali, possono essere necessari 10 secondi circa affinché la ricezione si stabilizzi.
- Notare che il tempo, l'ora del giorno, l'ambiente circostante e altri fattori possono tutti influire sulla ricezione.

Per controllare i risultati dell'ultima ricezione del segnale

- Entrare nel modo di ricezione (pagina I-34).
- **R/C** verrà visualizzato per un secondo circa, e quindi la data (mese e giorno del mese) e l'ora dell'ultima ricezione del segnale si alterneranno sull'indicazione digitale ad intervalli di due secondi.
 - Anche se un'operazione di ricezione del segnale è riuscita, **RC** verrà visualizzato sulla sinistra della data sull'indicazione digitale.
 - Dei trattini (--- e ---) che si alternano al posto della data e dell'ora indicano che una ricezione del segnale riuscita non ha ancora avuto luogo (dal momento dell'acquisto dell'orologio o della sostituzione della sua pila).



- Per ritornare al modo di indicazione dell'ora, premere **(B)**.

I-28

I-29

Per attivare o disattivare la ricezione automatica

1. Entrare nel modo di ricezione (pagina I-34).
 - **R/C** verrà visualizzato per un secondo circa, e quindi la data (mese e giorno del mese) e l'ora dell'ultima ricezione del segnale si alterneranno sull'indicazione digitale.
 - Dei trattini (--- e ---) che si alternano al posto della data e dell'ora indicano che una ricezione del segnale riuscita non ha ancora avuto luogo (dal momento dell'acquisto dell'orologio o della sostituzione della sua pila).
2. Estrarre la corona. Questa operazione farà lampeggiare l'indicazione dello stato di ricezione automatica attuale (**ON** o **OFF**) sull'indicazione digitale.
 - Le lancette dell'indicazione dell'ora (ore, minuti, secondi) si sposteranno sull'indicazione delle 2.
 - Per le città che non supportano la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora, viene visualizzato soltanto **AUTORC OFF**. **AUTORC ON** non viene visualizzato.
3. Ruotare la corona per selezionare la ricezione automatica attivata (**ON**) o la ricezione automatica disattivata (**OFF**).
4. Dopo che l'impostazione è come desiderato, reinserire la corona. Questa operazione riporterà la visualizzazione alla schermata che era stata visualizzata al punto 1 di questo procedimento.



Stato di attivazione/disattivazione

Avvertenze per l'indicazione dell'ora atomica radiocontrollata

- Forti cariche elettrostatiche possono causare un'errata impostazione dell'ora.
- L'operazione di ricezione è disabilitata in una qualsiasi delle seguenti condizioni:
 - Mentre la carica è al Livello 3 (**L**) o inferiore (pagina I-15)
 - Mentre l'orologio si trova nel modo di recupero carica (pagina I-18)
 - Quando l'orologio è nello stato di riposo delle funzioni ("Risparmio energetico", pagina I-20)
 - Mentre la corona è estratta
 - Mentre l'indicatore di cambiamento della pressione atmosferica è in corso di visualizzazione
 - Mentre è in corso un'operazione del timer per il conto alla rovescia (pagina I-98)
- Un'operazione di ricezione viene sospesa se una suoneria suona mentre l'operazione è in corso.
- L'orologio è stato progettato per aggiornare automaticamente la data e il giorno della settimana per il periodo compreso fra il 1° gennaio 2000 e il 31 dicembre 2099. L'aggiornamento della data mediante la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora non verrà più eseguito a partire dal 1° gennaio 2100.
- Anche se un'operazione di ricezione è riuscita, alcune condizioni possono causare un'impresione dell'impostazione dell'ora di fino a un secondo.
- Se ci si trova in un'area in cui la ricezione del segnale non è possibile, l'orologio segna l'ora con la precisione indicata in "Caratteristiche tecniche".
- L'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario ritorna allo stato di default iniziale di **TYO** (Tokyo) ogni volta che il livello di carica della pila cala fino al Livello 5 o quando si è fatta sostituire la pila ricaricabile. Se ciò dovesse accadere, cambiare la città per l'ora del proprio fuso orario nell'impostazione desiderata (pagina I-38).

I-30

I-31

Guida di riferimento per i modi di funzionamento

L'orologio dispone di 11 "modi di funzionamento". Il modo di funzionamento da selezionare dipende da ciò che si desidera fare.

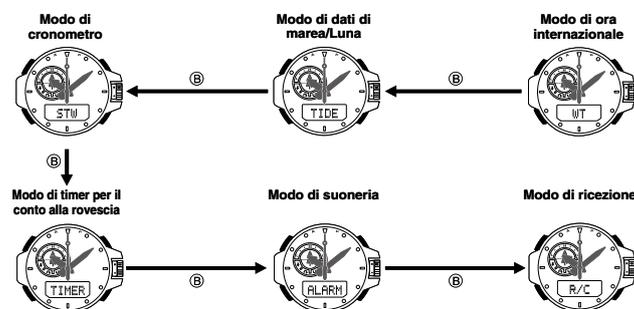
Per fare ciò:	Entrare in questo modo di funzionamento:	Vedere:
<ul style="list-style-type: none"> • Vedere l'ora e la data attuale nella città per l'ora del proprio fuso orario • Configurare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario e per l'ora legale (DST) • Configurare manualmente le impostazioni per l'ora e la data • Abilitare la ricezione automatica del segnale 	Modo di indicazione dell'ora	I-37
<ul style="list-style-type: none"> • Vedere la pressione atmosferica nel luogo in cui ci si trova attualmente • Vedere un grafico di letture di pressione atmosferica • Abilitare le segnalazioni (visualizzazione e segnale acustico) per notevoli cambiamenti della pressione atmosferica 	Modo di barometro	I-49
Determinare il rilevamento attuale o l'angolo di direzione dal luogo in cui ci si trova attualmente fino ad una destinazione	Modo di bussola digitale	I-59
<ul style="list-style-type: none"> • Vedere l'altitudine nel luogo in cui ci si trova attualmente • Determinare la differenza di altitudine tra due luoghi (punto di riferimento e luogo in cui ci si trova attualmente) 	Modo di altimetro	I-69
Vedere la temperatura nel luogo in cui ci si trova attualmente	Modo di termometro	I-81
Vedere l'ora attuale di 29 città (29 fusi orari) e il tempo UTC (Tempo universale coordinato)	Modo di ora internazionale	I-84

I-32

I-33

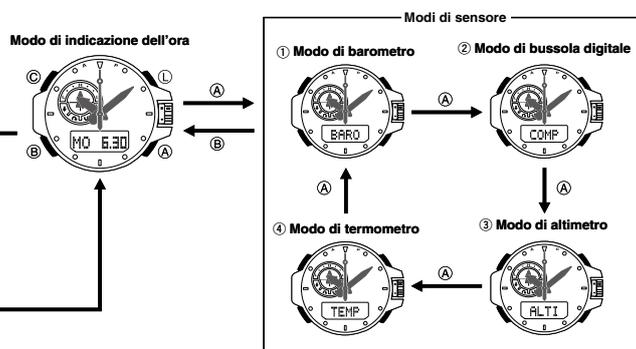
Selezione di un modo di funzionamento

- L'illustrazione riportata di seguito indica i pulsanti che è necessario premere per navigare fra i modi di funzionamento.
- Per ritornare al modo di indicazione dell'ora da un qualsiasi altro modo di funzionamento, tenere premuto **(B)** per due secondi circa.



I-34

- Usare le operazioni di pulsante mostrate di seguito per navigare fra il modo di indicazione dell'ora e i modi di sensore (barometro, bussola digitale, altimetro, termometro).



I-35

- Quando si passa dal modo di indicazione dell'ora ai modi di sensore, l'orologio entrerà prima nel modo di sensore che era stato utilizzato per ultimo prima che si ritornasse al modo di indicazione dell'ora.
- Ogni volta che si entra in un modo di sensore, l'orologio emetterà un segnale acustico per il numero di volte indicato dai numeri nella figura soprastante. Ciò consentirà di capire in quale modo di sensore si sta entrando.
- Per entrare in un modo di sensore dal modo di dati di marea/Luna, cronometro, timer per il conto alla rovescia, suoneria, ora internazionale o ricezione, entrare prima nel modo di indicazione dell'ora e quindi premere il pulsante pertinente.

Funzioni generali (Tutti i modi di funzionamento)

Le funzioni e le operazioni descritte in questa sezione possono essere utilizzate in tutti i modi di funzionamento.

Funzioni di ritorno automatico

- L'orologio ritorna automaticamente al modo di indicazione dell'ora dagli altri modi di funzionamento se la corona non è estratta e se non si esegue alcuna operazione di pulsante per un lasso di tempo prestabilito.

Nome del modo di funzionamento	Tempo trascorso approssimativo
Dati di marea/Luna, Suoneria, Ricezione	3 minuti
Barometro, Termometro	1 ora
Bussola digitale	1 minuto
Altimetro	1 ora minimo 12 ore massimo

Schermate iniziali

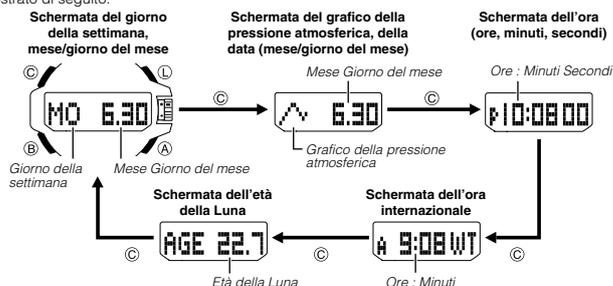
Quando si entra nel modo di suoneria o ora internazionale, i dati che erano visualizzati l'ultima volta che si è usciti da quel modo appaiono per primi.

I-36

Indicazione dell'ora

Usare il modo di indicazione dell'ora (TIME) per impostare e vedere l'ora e la data attuali.

- Ogni pressione di **(C)** nel modo di indicazione dell'ora farà cambiare il contenuto della schermata come mostrato di seguito.



- Se si tiene premuto **(C)** per almeno due secondi mentre è visualizzata una qualsiasi schermata, l'indicatore di cambiamento della pressione atmosferica cambierà tra ON e OFF. Quando l'indicatore è ON, il grafico della pressione atmosferica viene visualizzato insieme all'indicatore BARO.
- Per informazioni su come controllare cambiamenti della pressione atmosferica significativi, vedere "Indicazioni di cambiamento della pressione atmosferica" (pagina I-55).

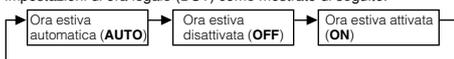
I-37

Configurazione delle impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario

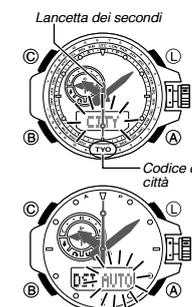
Sono disponibili due impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario: selezione effettiva della città per l'ora del proprio fuso orario e selezione dell'ora solare o dell'ora legale (DST).

Per configurare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario e per l'ora estiva

- Nel modo di indicazione dell'ora, estrarre la corona.
 - CITY lampeggerà sull'indicazione digitale a indicare che l'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario può essere cambiata.
- Ruotare la corona per spostare la lancetta dei secondi sul codice di città della città che si desidera usare come città per l'ora del proprio fuso orario.
 - Per i dettagli sui codici di città, vedere la "City Code Table" (Tabella dei codici delle città) alla fine di questo manuale.
- Premere **(B)** per visualizzare la schermata di impostazione ora legale (DST).
- Ruotare la corona in senso opposto a sé per scorrere ciclicamente le impostazioni di ora legale (DST) come mostrato di seguito.



- L'impostazione di ora legale (DST) visualizzata non cambierà se si ruota la corona verso di sé.



- Dopo aver cambiato l'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario e/o dell'ora legale (DST), le lancette delle ore e dei minuti si sposteranno automaticamente sull'impostazione dell'ora appropriata. Anche l'ora mostrata sull'indicazione digitale cambierà conformemente.
- L'impostazione di ora estiva automatica (AUTO) sarà disponibile soltanto quando un codice di città che supporta la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora (pagina I-21) è selezionato come città per l'ora del proprio fuso orario. Mentre è selezionata l'ora estiva automatica, l'impostazione di ora legale cambierà automaticamente in conformità con i dati del segnale di calibrazione dell'ora.
- Notare che non è possibile passare dall'ora solare all'ora legale (DST) e viceversa mentre UTC è selezionato come città per l'ora del proprio fuso orario.

- Dopo che le impostazioni sono come desiderato, reinserire la corona.
 - L'ora legale è attivata quando l'indicatore DST è visualizzato sul display.

Nota

- Dopo che è stato specificato un codice di città, l'orologio utilizzerà le differenze UTC* nel modo di ora internazionale per calcolare l'ora attuale per gli altri fusi orari sulla base dell'ora attuale della città per l'ora del proprio fuso orario.
 - * Tempo universale coordinato, lo standard scientifico internazionale per l'indicazione dell'ora.
 - Il punto di riferimento per l'UTC è Greenwich, in Inghilterra.
- La selezione di alcuni codici di città consente automaticamente all'orologio di ricevere il segnale di calibrazione dell'ora per l'area corrispondente. Per i dettagli, vedere pagina I-21.

I-38

I-39

Configurazione manuale delle impostazioni di ora e data attuali

È possibile configurare manualmente le impostazioni di ora e data attuali quando l'orologio non è in grado di ricevere un segnale di calibrazione dell'ora.

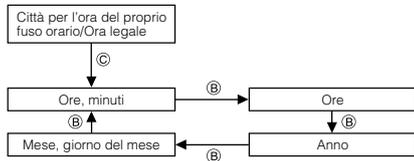
Per cambiare manualmente le impostazioni di ora e data attuali



Codice di città



- Nel modo di indicazione dell'ora, estrarre la corona. Questa operazione farà lampeggiare **CITY** sull'indicazione digitale.
- Premere **C**.
 - Questa operazione farà lampeggiare **HOURL-MIN** sull'indicazione digitale.
 - La lancetta dei secondi indicherà **A** (antimeridiane) o **P** (pomeridiane).
 - Questa condizione è il modo di impostazione ora.
 - Nei seguenti punti, ciascuna pressione di **B** scorre ciclicamente le impostazioni come mostrato di seguito.



- Ruotare la corona per cambiare l'impostazione dei minuti.
 - È anche possibile usare il movimento rapido HS1 e HS2 (pagina I-6) per spostare le lancette in avanti o all'indietro ad alta velocità.
 - La lancetta delle ore si sposterà in conformità con il movimento della lancetta dei minuti.
 - Per impostare la lancetta delle ore separatamente, passare al punto 4 di questo procedimento.

- Premere **B**.
 - Questa operazione farà lampeggiare **HOURL** sull'indicazione digitale.
- Ruotare la corona per cambiare l'impostazione delle ore.
 - È anche possibile usare il movimento rapido HS1 e HS2 (pagina I-6) per spostare le lancette in avanti o all'indietro ad alta velocità.
- Premere **B**.
 - Questa operazione fa apparire l'anno, il mese e il giorno del mese attualmente impostati sull'indicazione digitale, con l'impostazione dell'anno lampeggiante.
- Ruotare la corona per regolare l'impostazione dell'anno.
 - È anche possibile usare il movimento rapido HS1 (pagina I-6) per cambiare questa impostazione.
- Premere **B**.
 - Questa operazione fa lampeggiare sul display la data attualmente impostata (mese, giorno del mese).
- Ruotare la corona per regolare l'impostazione del mese e del giorno del mese.
 - È anche possibile usare il movimento rapido HS1 (pagina I-6) per cambiare questa impostazione.
 - La pressione di **B** riporterà la visualizzazione alla schermata di impostazione ore e minuti.

I-40

I-41

- Dopo che le impostazioni sono come desiderato, reinserire la corona.
 - Questa operazione farà partire l'indicazione dell'ora da 0 secondi.

Nota

- Per informazioni sulla selezione della città per l'ora del proprio fuso orario e sulla configurazione dell'impostazione di ora legale, vedere "Configurazione delle impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario" (pagina I-38).
- Mentre è in uso il formato di indicazione dell'ora di 12 ore, **P** (pomeridiane) viene visualizzato da mezzogiorno a mezzanotte (11:59 pm) e **A** (antimeridiane) viene visualizzato da mezzanotte a mezzogiorno (11:59 am). Questi indicatori non vengono visualizzati mentre viene usato il formato di indicazione dell'ora di 24 ore (che visualizza le ore da 00:00 a 23:59).
- Il calendario automatico completo incorporato nell'orologio tiene conto della differenza durata dei mesi e degli anni bisestili. Una volta impostata la data, non c'è bisogno di cambiarla, tranne dopo aver fatto sostituire la pila ricaricabile dell'orologio o dopo che la carica è calata fino al Livello 5 (pagina I-15).
- Il giorno della settimana cambia automaticamente quando cambia la data.
- Per ulteriori informazioni sulle impostazioni del modo di indicazione dell'ora, consultare le pagine indicate di seguito.
 - Attivazione/disattivazione del segnale acustico di pressione pulsanti: "Per attivare o disattivare il segnale acustico di pressione pulsanti" (pagina I-107)
 - Impostazione di durata illuminazione: "Per cambiare la durata di illuminazione" (pagina I-104)
 - Abilitazione e disabilitazione della funzione di risparmio energetico: "Per attivare o disattivare il risparmio energetico" (pagina I-107)

I-42

Per passare dal formato di indicazione dell'ora di 12 ore a quello di 24 ore e viceversa



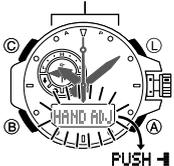
- Estrarre la corona.
- Premere **B** cinque volte.
 - Questa operazione fa lampeggiare l'impostazione dell'indicazione dell'ora attuale (**12H** o **24H**) sull'indicazione digitale.
- Ruotare la corona per selezionare il formato di indicazione dell'ora di 12 ore (**12H**) o quello di 24 ore (**24H**).
- Dopo che l'impostazione è come desiderato, reinserire la corona.

Regolazione delle posizioni iniziali delle lancette

Se l'orologio viene esposto a forte magnetismo o se subisce forti impatti, si può verificare il disallineamento delle sue lancette rispetto all'ora sull'indicazione digitale. Di conseguenza, l'indicazione dell'ora potrebbe risultare errata anche se ha luogo la ricezione di un segnale di calibrazione dell'ora. L'orologio dispone di una funzione di correzione automatica delle posizioni delle lancette che normalmente regola le lancette. Se si nota che le posizioni delle lancette non sono corrette, eseguire l'operazione descritta di seguito per correggerle.

Per regolare le posizioni iniziali

Attendere finché tutte le lancette si spostano sull'indicazione delle 12.



- Nel modo di indicazione dell'ora, estrarre la corona.
- Tenere premuto **A** per almeno cinque secondi finché **HAND SET** lampeggia e quindi **HAND ADJ** appare sull'indicazione digitale.
 - Questa operazione avvierà la regolazione delle posizioni delle lancette, che fa spostare tutte le lancette dell'orologio sull'indicazione delle 12.
 - Dopo che le lancette hanno cessato di muoversi, **PUSH** \rightarrow apparirà sull'indicazione digitale.

Importante!

- Prima di eseguire il punto 3, di seguito, accertarsi che tutte le lancette siano ritornate nella posizione dell'indicazione delle 12. Se si reinserisce la corona mentre una qualsiasi lancetta non si trova nella posizione dell'indicazione delle 12, la regolazione delle posizioni iniziali non verrà eseguita.

- Reinserire la corona.
 - Questa operazione farà ritornare tutte le lancette (lancetta piccola, lancetta delle ore, lancetta dei minuti, lancetta dei secondi) nelle rispettive posizioni normali.

Nota

Dopo aver eseguito la regolazione delle posizioni iniziali, entrare nel modo di indicazione dell'ora ed accertarsi che le lancette analogiche e il display indichino la stessa ora. In caso contrario, eseguire di nuovo la regolazione delle posizioni iniziali.

I-44

I-45

Spostamento delle lancette per una facile visione dei contatori digitali

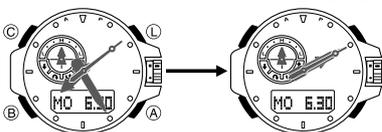
È possibile usare il procedimento descritto di seguito per spostare le lancette analogiche allo scopo di ottenere una visione migliore del contatore e dell'indicazione digitale.

Nota

- Le lancette analogiche non si sposteranno quando il livello di carica della pila è basso.

Per spostare le lancette e vedere le informazioni digitali

- Tenendo premuto **D**, premere **B**.
- Questa operazione farà spostare le lancette dell'indicazione dell'ora (ore, minuti, secondi) sull'indicazione delle 2.
 - Per riportare le lancette nelle rispettive posizioni normali, premere **A**, **B** o **C**.

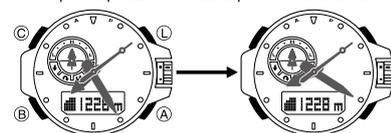


Nota

- Le lancette ritorneranno nelle rispettive posizioni normali anche quando non si esegue alcuna operazione per 10 secondi circa.
- Se le lancette si sono spostate sull'indicazione delle 2 perché si è estratta la corona,* esse ritorneranno nelle rispettive posizioni normali quando si reinserisce la corona. In questo caso, le lancette ritorneranno alla normale indicazione dell'ora quando si reinserisce la corona.
- * Le lancette non si sposteranno sull'indicazione delle 2 se si estrae la corona mentre si configura l'impostazione del codice di città (pagine I-38, I-85) o l'impostazione dell'ora estiva (pagine I-38, I-85), o mentre si configurano manualmente le impostazioni dell'ora e della data (pagina I-40).

Spostamento delle lancette automatico

Se la lancetta delle ore e/o la lancetta dei minuti si trova sopra l'indicazione digitale quando una lettura di pressione atmosferica, altitudine o temperatura visualizzata viene aggiornata, la lancetta (le lancette) si sposterà (si sposteranno) automaticamente (fino all'indicazione delle 4 o all'indicazione delle 8) fornendo una visione migliore delle informazioni mostrate sul display. Le lancette ritorneranno alle rispettive posizioni normali dopo tre secondi circa.



I-46

I-47

Specificazione delle unità di altitudine, pressione atmosferica e temperatura

Eseguire il procedimento descritto di seguito per specificare le unità di altitudine, pressione atmosferica e temperatura da utilizzare nel modo di altimetro, nel modo di barometro e nel modo di termometro.

Importante!

Quando **TYO** (Tokyo) è selezionato come città per l'ora del proprio fuso orario, l'unità di altitudine viene impostata automaticamente su metri (**m**), l'unità di pressione atmosferica su ettopascal (**hPa**) e l'unità di temperatura su Celsius (**°C**). Queste impostazioni non possono essere cambiate.

Per specificare le unità di altitudine, pressione atmosferica e temperatura



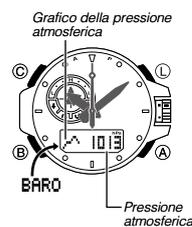
- Accertarsi che l'orologio si trovi nel modo di funzionamento corrispondente al tipo di unità che si desidera specificare (modo di altimetro, barometro o termometro).
 - Per informazioni sul cambiamento del modo di funzionamento, vedere "Selezione di un modo di funzionamento" (pagina I-34).
- Estrarre la corona.
 - Le lancette dell'indicazione dell'ora (ore, minuti, secondi) si sposteranno sull'indicazione delle 2.
- Premere **(B)** il numero di volte necessario affinché **UNIT** appaia sull'indicazione digitale.
 - Per l'altitudine, premere **(B)** tre volte. Per la pressione atmosferica e la temperatura, premere **(B)** una volta.
- Ruotare la corona per cambiare l'impostazione dell'unità.
- Dopo che le impostazioni sono come desiderato, reinserire la corona.

I-48

Ottenimento delle letture di pressione atmosferica

Questo orologio utilizza un sensore di pressione per misurare la pressione dell'aria (pressione atmosferica).

Per ottenere letture della pressione atmosferica



Nel modo di indicazione dell'ora o in un qualsiasi modo di sensore, premere **(A)** alcune volte finché **BARO** (modo di barometro) appare sull'indicazione digitale.

- In un modo di funzionamento diverso da un modo di sensore, tenere premuto **(B)** per due secondi circa per entrare nel modo di indicazione dell'ora. Quindi, eseguire il punto sopra descritto.
- Un secondo circa dopo l'entrata nel modo di barometro (**BARO**), verrà visualizzata la prima lettura della pressione atmosferica.
- Le letture vengono ottenute continuamente per un'ora circa: ogni cinque secondi per i primi tre minuti e quindi ogni due minuti per il resto dell'ora.
- La pressione di **(C)** o di **(L)**, o la rotazione della corona mentre un'operazione di lettura è in corso, prolungherà l'operazione per un'ora circa dal momento in cui il pulsante è stato premuto o la corona è stata ruotata.
- L'orologio ritornerà al modo di indicazione dell'ora dopo che l'operazione di lettura è terminata (un'ora circa).
- La pressione di **(B)** mentre un'operazione di lettura è in corso interromperà l'operazione e farà entrare l'orologio nel modo di indicazione dell'ora.

I-49

Nota

Quando si entra nel modo di barometro, la lancetta dei secondi potrebbe indicare i secondi (dell'ora attuale) o la differenza di pressione atmosferica (pagina I-51). La funzione iniziale della lancetta dei secondi sarà la stessa di quella che era stata selezionata l'ultima volta che si è ottenuta una lettura di pressione atmosferica. Per passare dall'una all'altra delle due funzioni della lancetta dei secondi (quella indicante i secondi o quella indicante la differenza di pressione atmosferica), premere **(C)**.

Pressione atmosferica

- La pressione atmosferica viene visualizzata in unità di 1 hPa (o 0,05 inHg).
- Il valore della pressione atmosferica visualizzato cambia in -- se la pressione atmosferica misurata è al di fuori della gamma che va da 260 hPa a 1.100 hPa (da 7,65 inHg a 32,45 inHg). Il valore della pressione atmosferica riapparirà appena la pressione atmosferica misurata ritorna nei limiti della gamma ammissibile.

Unità di visualizzazione

È possibile selezionare sia gli ettopascal (hPa) che i pollici di mercurio (inHg) come unità di indicazione per la pressione atmosferica misurata. Vedere "Per specificare le unità di altitudine, pressione atmosferica e temperatura" (pagina I-48).

I-50

Controllo dei cambiamenti e delle tendenze della pressione atmosferica

L'orologio fornisce i tre metodi descritti di seguito per il controllo dei cambiamenti e delle tendenze della pressione atmosferica.

- Controllo dell'ultimo cambiamento della pressione atmosferica (Puntatore di differenza di pressione atmosferica descritto di seguito)
- Controllo dei cambiamenti della pressione atmosferica per le ultime 20 ore (Grafico della pressione atmosferica, pagina I-53)
- Controllo dei cambiamenti significativi della pressione atmosferica (Indicatore di cambiamento della pressione atmosferica, pagina I-55)

Puntatore di differenza di pressione atmosferica

L'orologio effettua automaticamente le misurazioni della pressione atmosferica ogni due ore (in corrispondenza del segno dei 30 minuti di ogni ora di numero pari), a prescindere dal modo di funzionamento in cui si trova.

La lancetta dei secondi dell'orologio indica la differenza tra la lettura della pressione atmosferica attuale e la precedente lettura automatica, all'interno della gamma di ± 10 hPa (unità di 1hPa). Ciò consente di tenersi informati circa i cambiamenti della pressione atmosferica nella propria area.

Per mostrare e nascondere la differenza di pressione atmosferica

- Nel modo di indicazione dell'ora o in un qualsiasi modo di sensore, premere **(A)** alcune volte finché **BARO** (modo di barometro) appare sull'indicazione digitale.
 - In un modo di funzionamento diverso da un modo di sensore, tenere premuto **(B)** per due secondi circa per entrare nel modo di indicazione dell'ora. Quindi, eseguire il punto sopra descritto.
- Premere **(C)**.

Nota

• Premere **(C)** per passare dall'una all'altra delle due funzioni della lancetta dei secondi (quella indicante i secondi o quella indicante la differenza di pressione atmosferica).

I-51

Letture del puntatore di differenza di pressione atmosferica

La differenza di pressione viene indicata nella gamma di ± 10 hPa (0,3 inHg), in unità di 1 hPa (0,03 inHg).

- La schermata qui accanto, per esempio, mostra ciò che la lancetta dei secondi indicherebbe quando la differenza di pressione calcolata è approssimativamente -5 hPa (approssimativamente -0,15 inHg).
- La lancetta dei secondi indicherà **+ OVER** o **- UNDER** se la differenza di pressione atmosferica è al di fuori della gamma ammissibile della scala.
- La lancetta dei secondi si sposterà sull'indicazione delle 9 se per qualche motivo non è stato possibile ottenere una lettura del sensore o se la lettura è al di fuori della gamma ammissibile.
- La pressione atmosferica viene calcolata e visualizzata usando gli ettopascal (hPa) come unità di misura. La differenza di pressione atmosferica può essere letta anche in unità di pollici di mercurio (inHg) come mostrato nell'illustrazione (1 hPa \approx 0,03 inHg).

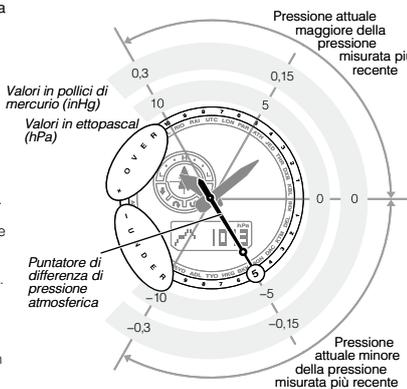
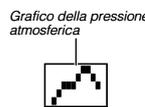


Grafico della pressione atmosferica



L'orologio effettua automaticamente le misurazioni della pressione atmosferica ogni due ore (in corrispondenza del segno dei 30 minuti di ogni ora di numero pari), a prescindere dal modo di funzionamento in cui si trova. Mentre l'orologio si trova nel modo di barometro o nel modo di indicazione dell'ora, l'indicazione digitale mostra un grafico del cambiamento della pressione per le ultime 20 ore (10 letture). Osservando queste variazioni è possibile fare una previsione del tempo con un'accuratezza ragionevole.

• Per visualizzare il grafico della pressione atmosferica nel modo di indicazione dell'ora, premere **(C)** alcune volte per scorrere ciclicamente le schermate dell'indicazione digitale finché il grafico appare (pagina I-37).

Letture del grafico della pressione atmosferica

Il grafico della pressione atmosferica mostra una cronologia di letture della pressione.



- L'asse verticale del grafico rappresenta la pressione atmosferica, con ciascun punto indicante la differenza relativa tra la propria lettura e quella dei punti dopo di esso. Ciascun punto rappresenta 1 hPa.
- L'ultima lettura automatica è indicata dal segmento all'estrema destra nel grafico.

Quanto segue mostra come interpretare i dati che appaiono sul grafico della pressione atmosferica.



Una pressione atmosferica in aumento indica tempo in miglioramento.



Una pressione atmosferica in calo indica tempo in peggioramento.

I-52

Nota

- Il grafico della pressione atmosferica non viene visualizzato mentre è visualizzato l'indicatore di cambiamento pressione atmosferica.
- Mentre l'orologio si trova nel modo di barometro, esso aggiornerà il valore della pressione atmosferica visualizzato ad intervalli regolari (ogni cinque secondi per i primi tre minuti e quindi ogni due minuti per il resto dell'ora). Poiché il grafico della pressione atmosferica mostra le letture automatiche ottenute ogni due ore, il grafico viene aggiornato soltanto ad intervalli di due ore.
- Se si verificano notevoli cambiamenti nella pressione atmosferica, le letture passate potrebbero fuoriuscire dalla parte superiore o dalla parte inferiore dell'area di visualizzazione del grafico.
- Le seguenti condizioni causano l'omissione della lettura della pressione atmosferica, e il punto corrispondente sul grafico della pressione atmosferica viene lasciato in bianco.
 - Letture della pressione atmosferica al di fuori della gamma (da 260 hPa a 1.100 hPa o da 7,65 inHg a 32,45 inHg)
 - Problemi di funzionamento del sensore



Indicazioni di cambiamento della pressione atmosferica

Ogni volta che l'orologio individua un significativo cambiamento nella pressione atmosferica (dovuto ad una brusca salita o discesa, o al passaggio di un'area di bassa pressione o alta pressione), esso emette un segnale acustico per informare di ciò l'utilizzatore. Inoltre, una freccia lampeggia sull'indicazione digitale e la lancetta piccola indica il simbolo della freccia. Tutto ciò serve per informare l'utilizzatore del significativo cambiamento della pressione che si è verificato in modo che l'utilizzatore possa prendere gli eventuali provvedimenti richiesti dal caso.

L'indicatore di cambiamento della pressione atmosferica viene visualizzato nel modo di barometro e mentre il grafico della pressione atmosferica è visualizzato nel modo di indicazione dell'ora (pagina I-37). • Per esempio, è possibile abilitare l'indicatore di cambiamento della pressione atmosferica dopo essere arrivati ad un alloggio o un'area di campeggio. Quindi, prima di avviarsi il giorno seguente, è possibile controllare i cambiamenti della pressione atmosferica, che forniranno un'idea delle imminenti condizioni atmosferiche.

Letture dell'indicatore di cambiamento della pressione atmosferica

Lancetta piccola e Indicazione digitale	Significato
	Improvviso calo della pressione
	Improvviso aumento della pressione
	Aumento sostenuto della pressione, mutante in un calo
	Calo sostenuto della pressione, mutante in un aumento

I-54

I-55

• L'indicatore di cambiamento della pressione atmosferica non viene visualizzato se non si è verificato alcun notevole cambiamento nella pressione atmosferica. In tal caso, la lancetta piccola si trova in corrispondenza delle 6.

Importante!

- Per assicurare risultati corretti, effettuare le letture barometriche in condizioni in cui l'altitudine rimanga costante.
- Un cambiamento dell'altitudine causa un cambiamento della pressione atmosferica. Ciò significa che le letture della pressione atmosferica corrette non sono possibili mentre si sta cambiando altitudine. Per evitare una possibile confusione, probabilmente la cosa migliore è disabilitare l'indicatore di cambiamento della pressione atmosferica mentre si è in movimento durante una salita.

Per abilitare o disabilitare l'indicatore di cambiamento della pressione atmosferica

Nel modo di barometro o nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto **(C)** per almeno due secondi finché **INFO** appare sull'indicazione digitale e l'impostazione dell'indicatore attuale cambia tra **ON** (abilitato) e **OFF** (disabilitato).

- La lancetta piccola funge da indicatore di cambiamento della pressione atmosferica mentre l'impostazione è ON, e da diagramma di marea mentre l'impostazione è OFF.
- **BARO** è visualizzato sull'indicazione digitale mentre l'indicatore è abilitato.
- Notare che la visualizzazione dell'indicatore di cambiamento della pressione atmosferica si disattiverà automaticamente 24 ore dopo che essa è stata attivata o dopo che la pila si è scaricata.

- L'abilitazione o la disabilitazione dell'indicatore di cambiamento della pressione atmosferica nel modo di barometro farà anche cambiare la funzione della lancetta dei secondi tra il puntatore di differenza di pressione atmosferica (indicatore di cambiamento della pressione atmosferica ON) e l'indicazione attuale del conteggio dei secondi (indicatore di cambiamento della pressione atmosferica OFF) (pagina I-51). Dopo aver selezionato l'impostazione dell'indicatore di cambiamento della pressione atmosferica desiderata, usare **(C)** per selezionare l'impostazione della funzione della lancetta dei secondi desiderata.
- Notare che la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora e il risparmio energetico (pagina I-20) sono disabilitati mentre la visualizzazione dell'indicatore di cambiamento della pressione atmosferica è abilitata.
- Notare che la visualizzazione dell'indicatore di cambiamento della pressione atmosferica non può essere abilitata quando il livello di carica della pila dell'orologio è basso.

Taratura del sensore di pressione

Il sensore di pressione incorporato nell'orologio è stato tarato in fabbrica e normalmente non necessita di alcuna ulteriore regolazione. Se nelle letture di pressione prodotte dall'orologio si notano errori di notevole entità, è possibile tarare il sensore per correggere gli errori.

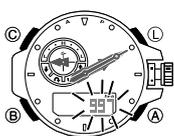
Importante!

- Una taratura errata del sensore di pressione atmosferica può avere come conseguenza letture errate. Prima di eseguire il procedimento di taratura, confrontare le letture prodotte dall'orologio con quelle di un altro barometro affidabile e preciso.

I-56

I-57

Per tarare il sensore di pressione



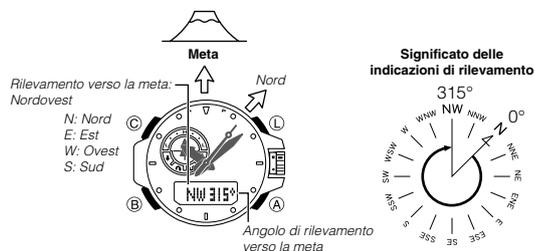
1. Ottenere una lettura con un altro dispositivo per la misurazione per determinare la pressione atmosferica attuale esatta.
2. Usare **(A)** per entrare nel modo di barometro (**BARO**), come illustrato a pagina I-35.
3. Estrarre la corona. Questa operazione farà lampeggiare il valore della lettura della pressione atmosferica attuale sull'indicazione digitale.
 - Le lancette dell'indicazione dell'ora (ore, minuti, secondi) si sposteranno sull'indicazione delle 2.
4. Ruotare la corona per regolare il valore della pressione atmosferica.
 - È anche possibile usare il movimento rapido HS1 (pagina I-6) per cambiare questa impostazione.
 - L'unità di taratura è 1 hPa (0,05 inHg).
 - Per riportare l'impostazione a **OFF** (non tarato), premere **(A)** e **(C)** contemporaneamente.
5. Dopo che la taratura è terminata, reinserire la corona.

Avvertenze sul barometro

- Il sensore di pressione incorporato in questo orologio misura le variazioni nella pressione atmosferica, che possono poi essere utilizzate per previsioni del tempo personali. Esso non è destinato all'uso come strumento di precisione per previsioni del tempo ufficiali o per applicazioni giornalistiche.
- Eccessivi cambiamenti della temperatura potrebbero influenzare le letture del sensore di pressione. Per questo motivo, potrebbero esserci degli errori nelle letture prodotte da questo orologio.

I-58

I-59



Nota

- Dopo che è stata visualizzata la lettura iniziale, l'orologio continuerà ad ottenere le letture e visualizzerà i risultati ogni secondo circa per i successivi 60 secondi circa.
- La pressione di **(C)** o di **(L)**, o la rotazione della corona mentre un'operazione di lettura è in corso, prolungherà l'operazione per 60 secondi circa dal momento in cui il pulsante è stato premuto o la corona è stata ruotata.
- L'orologio ritornerà al modo di indicazione dell'ora 60 secondi circa dopo che l'operazione di lettura della direzione è terminata.
- La pressione di **(B)** mentre un'operazione di lettura è in corso interromperà l'operazione e farà entrare l'orologio nel modo di indicazione dell'ora.

I-60

I-61

- Un'eventuale operazione di lettura della direzione in corso viene temporaneamente interrotta nel momento in cui l'orologio esegue un'operazione di avviso (suoneria quotidiana, segnale orario di ora esatta, segnale acustico del timer per il conto alla rovescia) o quando l'illuminazione viene attivata (mediante la pressione di **(D)**). L'operazione di lettura della direzione riprende per la sua rimanente durata dopo che l'operazione che ne ha causato l'interruzione è terminata.
- Per informazioni importanti sull'ottenimento delle letture della direzione, vedere "Avvertenze sulla bussola digitale" (pagina I-67).
- La direzione indicata dalla bussola digitale è il nord magnetico.
- È possibile usare la correzione della declinazione magnetica per configurare l'orologio in modo che indichi il nord vero, se lo si desidera. Per i dettagli, vedere "Correzione della declinazione magnetica" di seguito, "Per eseguire la correzione della declinazione magnetica" (pagina I-65) e "Nord magnetico e nord vero" (pagina I-67).

Taratura del sensore di rilevamento

È necessario tarare il sensore di rilevamento ogni volta che ci si accorge che le letture di direzione prodotte dall'orologio sono errate. È possibile usare uno qualsiasi dei due differenti metodi di taratura del sensore di rilevamento: taratura bidirezionale o correzione della declinazione magnetica.

Taratura bidirezionale

La taratura bidirezionale tara il sensore di rilevamento in relazione al nord magnetico. Usare la taratura bidirezionale quando si desidera ottenere letture all'interno di un'area esposta a forza magnetica. Questo tipo di taratura deve essere utilizzata se l'orologio si è magnetizzato per una qualsiasi ragione.

Importante!

- Per assicurare delle letture di direzione corrette con questo orologio, accertarsi di eseguire la taratura bidirezionale prima di usare l'orologio. L'orologio potrebbe produrre delle letture di direzione errate se non si esegue la taratura bidirezionale.

I-62

Ottenimento delle letture di direzione

È possibile usare il modo di bussola digitale per determinare la direzione del nord, e per controllare il proprio rilevamento verso una destinazione.

- Per informazioni su cosa è possibile fare per migliorare l'accuratezza delle letture della bussola digitale, vedere "Taratura del sensore di rilevamento" (pagina I-62) e "Avvertenze sulla bussola digitale" (pagina I-67).

Per ottenere una lettura di direzione

1. Collocare l'orologio su una superficie piana. Se si ha l'orologio al polso, accertarsi che il polso sia in posizione orizzontale (rispetto all'orizzonte).
2. Puntare l'indicazione delle 12 dell'orologio nella direzione la cui lettura si desidera ottenere.
3. Nel modo di indicazione dell'ora o in un qualsiasi modo di sensore, premere **(A)** alcune volte finché **COMP** (modo di bussola digitale) appare sull'indicazione digitale.
 - In un modo di funzionamento diverso da un modo di sensore, tenere premuto **(B)** per due secondi circa per entrare nel modo di indicazione dell'ora. Quindi, eseguire il punto sopra descritto.
 - Dopo essere entrati nel modo di bussola digitale (**COMP**), l'orologio inizierà ad ottenere le letture di rilevamento.
 - L'avvio di un'operazione di bussola digitale farà spostare momentaneamente la lancetta dei secondi sulla posizione dell'indicazione delle 12. Dopo l'operazione di bussola digitale, la lancetta dei secondi punterà in direzione del nord magnetico. Il rilevamento e l'angolo di direzione appariranno sull'indicazione digitale.

Importante!

- Se la lancetta dei secondi non indica esattamente le 12 dopo che si è eseguito il punto 3 sopra descritto, eseguire l'operazione descritta in "Regolazione delle posizioni iniziali delle lancette" (pagina I-44) per regolarla.
- Se il contenuto dell'indicazione digitale inizia a lampeggiare dopo che si è eseguita un'operazione di lettura, significa che è stato rilevato un magnetismo anormale. Allontanarsi da eventuali potenziali fonti di forte magnetismo e provare ad ottenere di nuovo una lettura. Se il problema si verifica quando si prova di nuovo, continuare a tenersi lontani dalla fonte di forte magnetismo, eseguire la taratura bidirezionale e quindi provare ad ottenere di nuovo una lettura. Per ulteriori informazioni, vedere "Per eseguire la taratura bidirezionale" (pagina I-64) e "Luoghi di impiego" (pagina I-67).

Letture della bussola digitale

- Dopo che è stata ottenuta la prima lettura, l'orologio continuerà ad ottenere letture della bussola digitale automaticamente ogni secondo per un massimo di 60 secondi. Dopodiché, l'operazione di lettura si interromperà automaticamente.
- L'illuminazione automatica rimane disabilitata durante i 60 secondi necessari per l'ottenimento delle letture della bussola digitale.
- Il margine di errore per il valore angolare e l'indicatore di direzione è ± 10 gradi mentre l'orologio è in posizione orizzontale (rispetto all'orizzonte). Per esempio, se la direzione indicata è nordovest (**NW**) e 315 gradi, la direzione effettiva può essere qualsiasi punto da 305 a 325 gradi.
- Notare che l'ottenimento di una lettura di direzione quando l'orologio non è in posizione orizzontale (rispetto all'orizzonte) può causare un notevole errore nella lettura della direzione.
- È possibile tarare il sensore di rilevamento se si ritiene che la lettura della direzione sia errata.

Correzione della declinazione magnetica

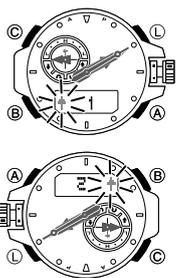
Con la correzione della declinazione magnetica, si seleziona una direzione dell'angolo di declinazione e si introduce un angolo di declinazione magnetica (differenza tra nord magnetico e nord vero), che consente all'orologio di indicare il nord vero. È possibile eseguire questo procedimento quando l'angolo di declinazione magnetica è indicato sulla cartina che si sta utilizzando.

Avvertenze sulla taratura bidirezionale

- Per la taratura bidirezionale, è possibile usare due qualsiasi direzioni opposte. Tuttavia, è necessario accertarsi che esse siano opposte di 180 gradi l'una rispetto all'altra. Ricordare che se si esegue il procedimento in maniera errata, si otterranno letture del sensore di rilevamento errate.
- Non muovere l'orologio mentre la taratura di una delle due direzioni è in corso.
- Si deve eseguire la taratura bidirezionale in un ambiente che sia identico a quello in cui si intende ottenere le letture della direzione. Per esempio, se si intende ottenere le letture della direzione in un campo aperto, tarare in un campo aperto.

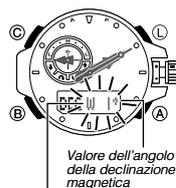
I-63

Per eseguire la taratura bidirezionale



- Nel modo di bussola digitale, estrarre la corona.
 - Questa operazione farà apparire **+** 1 sull'indicazione digitale, con la freccia verso l'alto (**+**) lampeggiante.
 - Le lancette dell'indicazione dell'ora (ore, minuti, secondi) si sposteranno sull'indicazione delle 2.
- Tenendo l'orologio orizzontale, premere **(A)**.
 - +** WAIT verrà visualizzato sull'indicazione digitale mentre la taratura è in corso. **OK, Turn180°** appariranno sull'indicazione digitale se la taratura riesce, e quindi apparirà **+** 2.
 - Se **ERR** appare sul display, premere di nuovo **(A)** per riavviare l'operazione di lettura della direzione.
- Ruotare l'orologio di 180 gradi.
- Premere di nuovo **(A)** per tarare la seconda direzione.
 - +** WAIT è visualizzato sul display mentre la taratura viene eseguita. Quando la taratura è riuscita, il display visualizzerà **OK** e quindi passerà alla schermata del modo di bussola digitale.
 - L'illustrazione mostra per esempio il valore che si deve introdurre e l'impostazione di direzione che si deve selezionare quando la cartina mostra una declinazione magnetica di 1° Ovest.
- Dopo che la taratura è terminata, reinserire la corona.

Per eseguire la correzione della declinazione magnetica



Valore di direzione dell'angolo di declinazione magnetica (E, W)

- Nel modo di bussola digitale, estrarre la corona.
 - Questa operazione farà apparire **+** 1 sull'indicazione digitale, con la freccia verso l'alto (**+**) lampeggiante.
 - Le lancette dell'indicazione dell'ora (ore, minuti, secondi) si sposteranno sull'indicazione delle 2.
- Premere **(B)**.
 - Questa operazione farà apparire **DEC** e l'impostazione di declinazione magnetica attuale sull'indicazione digitale.

Impostazione del nord	Impostazione
Nord magnetico	0°
Nord vero	Da E (Est) 90° a W (Ovest) 90° E: Declinazione est (Il nord magnetico è ad est del nord vero.) W: Declinazione ovest (Il nord magnetico è ad ovest del nord vero.)

I-64

I-65

- Notare che è possibile introdurre l'angolo di declinazione soltanto in unità di gradi interi, pertanto potrebbe essere necessario arrotondare il valore specificato sulla cartina. Se la cartina indica l'angolo di declinazione come 7,4°, si deve introdurre 7°. Nel caso di 7,6° introdurre 8°, per 7,5° è possibile introdurre 7° o 8°.
- È anche possibile usare il movimento rapido HS1 (pagina I-6) per cambiare questa impostazione.
- È possibile riportare l'impostazione a 0° premendo **(A)** e **(C)** contemporaneamente.
- L'illustrazione mostra per esempio il valore che si deve introdurre e l'impostazione di direzione che si deve selezionare quando la cartina mostra una declinazione magnetica di 1° Ovest.

- Dopo che la taratura è terminata, reinserire la corona.

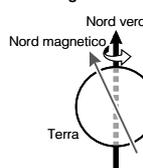
Preparazione di una cartina e individuazione del luogo in cui ci si trova attualmente

Avere un'idea del luogo in cui ci si trova attualmente è importante quando si fanno escursioni o scalate in montagna. Per fare ciò, è necessario "preparare la cartina", cioè allineare la cartina in modo che le direzioni indicate su di essa siano allineate con le direzioni vere e proprie del luogo in cui ci si trova attualmente. Fondamentalmente, ciò che si fa è allineare il nord sulla cartina con il nord indicato dall'orologio.

- Notare che sono necessarie competenza ed esperienza nel leggere una cartina allo scopo di determinare la propria posizione attuale e la propria destinazione su una cartina.

Avvertenze sulla bussola digitale

Nord magnetico e nord vero



La direzione verso nord può essere espressa sia come nord magnetico che come nord vero, che differiscono l'uno dall'altro. Inoltre, è importante tenere presente che il nord magnetico si sposta nel tempo.

- Il nord magnetico è il nord che è indicato dall'ago di una bussola.
- Il nord vero, che è il punto del Polo Nord dell'asse terrestre, è il nord che è normalmente indicato sulle cartine.
- La differenza tra il nord magnetico e il nord vero è detta "declinazione". Più ci si avvicina al Polo Nord, maggiore è l'angolo di declinazione.

Luoghi di impiego

- L'ottenimento di una lettura di direzione quando ci si trova nei pressi di una fonte di forte magnetismo può causare notevoli errori nelle letture ottenute. Per questo motivo, è necessario evitare di ottenere letture di direzione mentre ci si trova nelle vicinanze di oggetti dei seguenti tipi: magneti permanenti (collane magnetiche, ecc.), concentrazioni di metalli (porte metalliche, armadietti metallici, ecc.), fili dell'alta tensione, fili di antenne, elettrodomestici (televisori, personal computer, lavatrici, frigoriferi, ecc.).
- Letture accurate sono impossibili anche quando ci si trova in interni, in particolare all'interno di strutture in cemento armato. Questo accade perché l'intelaiatura di metallo di tali strutture capta il magnetismo da apparecchiature, ecc.
- Letture della direzione accurate sono impossibili quando ci si trova in un treno, su una barca, in aereo, ecc.

I-66

I-67

Deposito

- La precisione del sensore di rilevamento può ridursi se l'orologio si magnetizza. Per questo motivo, si deve riporre l'orologio in luoghi lontani da magneti o da altre fonti di forte magnetismo, tra cui: magneti permanenti (collane magnetiche, ecc.), concentrazioni di metalli (porte metalliche, armadietti metallici, ecc.) ed elettrodomestici (televisori, personal computer, lavatrici, frigoriferi, ecc.).
- Ogni volta che si sospetta che l'orologio si sia magnetizzato, eseguire il procedimento descritto in "Per eseguire la taratura bidirezionale" (pagina I-64).

Uso del modo di altimetro

L'orologio effettua le letture dell'altitudine e visualizza i risultati sulla base delle misurazioni della pressione atmosferica eseguite da un sensore di pressione incorporato.

- La lettura di altitudine visualizzata è un'altitudine relativa che è calcolata sulla base della misurazione dei cambiamenti della pressione atmosferica effettuata dal sensore di pressione dell'orologio. Ciò significa che i cambiamenti della pressione atmosferica possono far sì che le letture ottenute ad ore differenti nello stesso luogo risultino differenti. Notare inoltre che il valore visualizzato dall'orologio può risultare differente rispetto all'altezza effettiva e/o all'altezza sul livello del mare indicata per l'area in cui ci si trova.
- Quando si usa l'altimetro di questo orologio per scalate in montagna o altre attività, si consiglia vivamente di controllare che la propria altitudine attuale sia corretta facendo riferimento ad una cartina, alle indicazioni dell'altitudine locale o a qualche altra fonte, e di tarare regolarmente l'altimetro con le informazioni più recenti.

Importante!

- Vedere "Per specificare un valore di altitudine di riferimento" (pagina I-73) e "Avvertenze sull'altimetro" (pagina I-79) per informazioni su come ridurre al minimo le differenze tra le letture prodotte dall'orologio e i valori forniti dalle indicazioni dell'altitudine (altezza) locale.

Preparativi

Prima di ottenere realmente una lettura dell'altitudine, è necessario selezionare un intervallo di lettura dell'altitudine.

I-68

I-69

Selezione del tempo e dell'intervallo di misurazione dell'altimetro

È possibile selezionare una delle due impostazioni descritte di seguito.

- 0'05"':** Letture per un'ora circa: ogni secondo per i primi tre minuti e quindi ogni cinque secondi per il resto dell'ora.
- 2'00"':** Letture per 12 ore circa: ogni secondo per i primi tre minuti, e quindi ogni due minuti per il resto delle 12 ore

Per specificare l'intervallo di lettura dell'altitudine



- Nel modo di indicazione dell'ora o in un qualsiasi modo di sensore, premere **(A)** alcune volte finché **ALTI** (modo di altimetro) appare sull'indicazione digitale.
 - In un modo di funzionamento diverso da un modo di sensore, tenere premuto **(B)** per due secondi circa per entrare nel modo di indicazione dell'ora. Quindi, eseguire il punto sopra descritto.
- Estrarre la corona.
 - Questa operazione farà apparire il valore della lettura dell'altitudine attuale.
 - Le lancette dell'indicazione dell'ora (ore, minuti, secondi) si sposteranno sull'indicazione delle 2.
- Premere **(B)**.
 - Questa operazione farà apparire **INT** sull'indicazione digitale, insieme all'impostazione attuale dell'intervallo di lettura lampeggiante.
- Ruotare la corona per selezionare cinque secondi (**0'05**) o due minuti (**2'00**) come impostazione per l'intervallo.
- Dopo che l'impostazione è come desiderato, reinserire la corona per lasciare la schermata di impostazione.

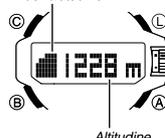
Ottenimento delle letture di altitudine

Usare il procedimento descritto di seguito per ottenere le letture dell'altitudine di base.

- Per informazioni su come rendere più accurate le letture dell'altimetro, vedere "Uso dei valori di altitudine di riferimento" (pagina I-73).
- Per informazioni su come l'orologio misura l'altitudine, vedere "Come funziona l'altimetro?" (pagina I-78).

Per ottenere letture dell'altitudine

Grafico dell'andamento dell'altitudine



Nel modo di indicazione dell'ora o in un qualsiasi modo di sensore, premere **(A)** alcune volte finché **ALTI** (modo di altimetro) appare sull'indicazione digitale.

- In un modo di funzionamento diverso da un modo di sensore, tenere premuto **(B)** per due secondi circa per entrare nel modo di indicazione dell'ora. Quindi, eseguire il punto sopra descritto.
- Dopo essere entrati nel modo di altimetro (**ALTI**), l'orologio inizierà ad ottenere le letture dell'altitudine.
- Il valore dell'altitudine attuale viene visualizzato in unità di 1 metro (5 piedi).
- Per informazioni sull'intervallo di misurazione, vedere pagina I-70.

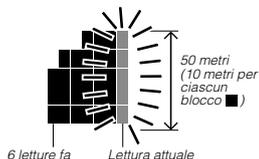
Nota

- Quando si entra nel modo di altimetro, la lancetta dei secondi potrebbe indicare i secondi (dell'ora attuale) o la differenza di altitudine (pagina I-74). La funzione iniziale della lancetta dei secondi sarà la stessa di quella che era stata selezionata l'ultima volta che si è ottenuta una lettura di altitudine. Per passare dall'una all'altra delle due funzioni della lancetta dei secondi (quella indicante i secondi o quella indicante la differenza di altitudine), premere **(C)**.

I-70

I-71

- La pressione di **(C)** o di **(L)**, o la rotazione della corona mentre un'operazione di lettura è in corso, prolungherà l'operazione per un'ora o 12 ore circa (a seconda dell'impostazione attuale del tempo e dell'intervallo di misurazione) dal momento in cui il pulsante è stato premuto o la corona è stata ruotata.
- L'orologio ritornerà al modo di indicazione dell'ora alla fine del tempo di misurazione pertinente (un'ora o 12 ore).
- La pressione di **(B)** mentre un'operazione di lettura è in corso interromperà l'operazione e riporterà l'orologio al modo di indicazione dell'ora.
- La gamma di misurazione per l'altitudine va da -700 a 10.000 metri (da -2.300 a 32.800 piedi).
- Il valore dell'altitudine visualizzato cambia in --- se una lettura di altitudine è al di fuori della gamma di misurazione. Il valore dell'altitudine riapparirà appena la lettura dell'altitudine ritorna nei limiti della gamma ammissibile.
- È possibile cambiare l'unità per i valori di altitudine visualizzati in metri (m) o piedi (ft). Vedere "Per specificare le unità di altitudine, pressione atmosferica e temperatura" (pagina I-48).
- Il grafico dell'andamento dell'altitudine mostra i cambiamenti nell'altitudine per le 6 letture passate mentre le letture vengono effettuate.



I-72

Uso dei valori di altitudine di riferimento

Per ridurre al minimo le possibilità di errori di lettura, si deve aggiornare il valore dell'altitudine di riferimento prima di accingersi a compiere un'escursione o qualsiasi altra attività in cui si intende ottenere delle letture dell'altitudine. Durante scalate in montagna, si consiglia vivamente di controllare che la propria altitudine attuale sia corretta facendo riferimento ad una cartina, alle indicazioni dell'altitudine locale o a qualche altra fonte, e di aggiornare regolarmente il valore dell'altitudine di riferimento con le informazioni più recenti.

- Un errore di lettura può essere causato da cambiamenti della pressione atmosferica e da cambiamenti della temperatura dovuti al cambiamento della pressione atmosferica e/o dell'altezza.
- Anche se le letture dell'altitudine possono essere ottenute senza impostare un'altitudine di riferimento, tale azione potrebbe produrre delle letture che differiscono di molto dalle altitudini indicate da altri segnalatori e altre indicazioni dell'altitudine.
- Prima di eseguire il procedimento descritto di seguito, cercare l'altitudine del luogo in cui ci si trova su una cartina, su Internet, ecc.

Per specificare un valore di altitudine di riferimento



1. Nel modo di altimetro, estrarre la corona.
 - Questa operazione farà lampeggiare il valore della lettura dell'altitudine attuale sull'indicazione digitale.
 - Le lancette dell'indicazione dell'ora (ore, minuti, secondi) si sposteranno sull'indicazione delle 2.
2. Ruotare la corona per cambiare il valore dell'altitudine in incrementi di un metro (cinque piedi).
 - È anche possibile usare il movimento rapido HS1 (pagina I-6) per cambiare questa impostazione.
 - Cambiare il valore dell'altitudine di riferimento in una lettura di altitudine accurata ottenuta da una cartina o da un'altra fonte.

I-73

- È possibile impostare il valore dell'altitudine di riferimento nella gamma che va da -3.000 a 10.000 metri (da -9.840 a 32.800 piedi).
- Per ritornare all'impostazione **OFF** in modo che nessun valore di altitudine di riferimento sia applicato alle letture, premere **(A)** e **(C)** contemporaneamente.

3. Dopo che l'impostazione è come desiderato, reinserire la corona per lasciare la schermata di impostazione.

Operazioni avanzate del modo di altimetro

Usare le informazioni contenute in questa sezione per ottenere letture dell'altimetro più accurate, in particolare durante escursioni o scalate in montagna.

Uso di un valore di differenza di altitudine



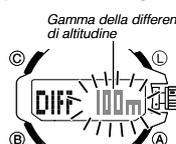
Se si specifica un punto di inizio della differenza di altitudine, la lancetta dei secondi dell'orologio indicherà la differenza tra l'altitudine attuale e il punto di inizio della differenza di altitudine. Il valore della differenza di altitudine viene aggiornato ogni volta che l'orologio ottiene un nuovo valore di lettura dell'altitudine.

- A seconda della gamma di visualizzazione attualmente selezionata, la gamma ammissibile per il valore di differenza di altitudine va da 100 metri a -100 metri (100 metri = 328 piedi) o da 1.000 metri a -1.000 metri (1.000 metri = 3.280 piedi).
- Se un valore di lettura è al di fuori della gamma ammissibile, **+OVER** o **-UNDER** appare sull'indicazione digitale (pagina I-77).

- La lancetta dei secondi si sposterà sull'indicazione delle 9 se per qualche motivo non è stato possibile ottenere una lettura del sensore o se la lettura è al di fuori della gamma ammissibile.
- Per alcuni esempi reali riguardo al modo di impiego di questa funzione, vedere "Uso del valore della differenza di altitudine durante escursioni o scalate in montagna" (pagina I-75).

I-74

Specificazione della gamma di misurazione della differenza di altitudine



È possibile usare il procedimento descritto di seguito per selezionare ± 100 metri o ± 1.000 metri come gamma di misurazione della differenza di altitudine.

Gamma di misurazione dell'altitudine relativa	Unità di indicazione
± 100 metri (± 328 piedi)	5 metri (16 piedi)
± 1.000 metri (± 3.280 piedi)	50 metri (164 piedi)

Per specificare la gamma di misurazione della differenza di altitudine

1. Nel modo di altimetro, estrarre la corona.
 - Questa operazione farà apparire il valore della lettura dell'altitudine attuale.
 - Le lancette dell'indicazione dell'ora (ore, minuti, secondi) si sposteranno sull'indicazione delle 2.
2. Premere **(B)** due volte.
 - Questa operazione farà apparire **DIFF** sull'indicazione digitale, insieme all'impostazione attuale della gamma di misurazione della differenza di altitudine lampeggiante.
3. Ruotare la corona per selezionare 100 metri (**100m**) o 1.000 metri (**1000m**) come gamma di misurazione della differenza di altitudine.
4. Dopo che l'impostazione è come desiderato, reinserire la corona per lasciare la schermata di impostazione.

Uso del valore della differenza di altitudine durante escursioni o scalate in montagna

Dopo aver specificato il punto di inizio della differenza di altitudine durante escursioni o scalate in montagna, è possibile misurare facilmente il cambiamento dell'altitudine tra quel punto e altri punti lungo il cammino.

I-75

Per usare il valore della differenza di altitudine



1. Usare le curve di livello sulla cartina per determinare la differenza di altitudine tra il luogo in cui ci si trova attualmente e la propria destinazione.
 - Conoscere la differenza di altitudine aiuta a determinare il luogo in cui ci si trova attualmente e quanto è necessario procedere ancora per raggiungere la propria destinazione.

2. Nel modo di altimetro, tenere premuto **(C)** per almeno due secondi per specificare il luogo in cui ci si trova attualmente come punto di inizio della differenza di altitudine.
 - **DIFF RESET** e quindi **RESET** appariranno sull'indicazione digitale, e quindi la lancetta dei secondi si sposterà su ± 0 (± 0 m) a indicare la differenza di altitudine.

3. Confrontando la differenza di altitudine determinata sulla cartina e il valore della differenza di altitudine dell'orologio, avanzare verso la propria destinazione.
 - Se per esempio la cartina indica che la differenza di altitudine tra il luogo in cui ci si trova e la propria destinazione è +80 metri, si capisce che ci si sta avvicinando alla propria destinazione quando il valore della differenza di altitudine visualizzato è +80 metri.



I-76

- La lancetta dei secondi si sposterà sull'indicazione delle 9 se una lettura è al di fuori della gamma di misurazione dell'altimetro (da -700 a +10.000 metri (da -2.300 a 32.800 piedi), o se si verifica un errore di lettura.
- Per passare dalla differenza di altitudine al conteggio dei secondi dell'ora attuale e viceversa sull'indicazione digitale, premere **(C)**.

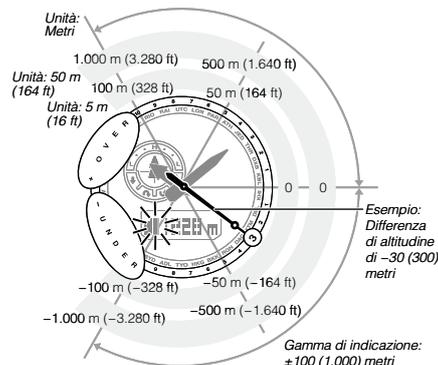
Come funziona l'altimetro?

Normalmente, la pressione atmosferica diminuisce man mano che l'altitudine aumenta. Questo orologio basa le sue letture dell'altitudine sui valori di aria tipo internazionale (International Standard Atmosphere (ISA)) stipulati dall'Organizzazione Internazionale dell'Aviazione Civile (International Civil Aviation Organization (ICAO)). Questi valori definiscono la relazione tra altitudine e pressione atmosferica.

- Notare che le seguenti condizioni impediscono di ottenere letture accurate:
Quando la pressione atmosferica cambia a causa di variazioni del tempo
Eccessivi cambiamenti della temperatura
Quando l'orologio stesso subisce un forte impatto

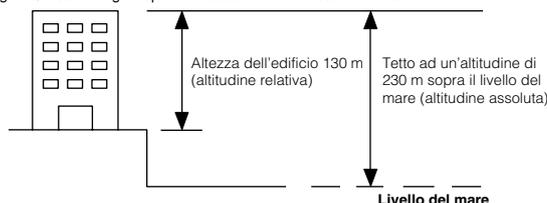
La differenza di altitudine con il luogo di riferimento viene indicata dalla lancetta dei secondi come mostrato nell'illustrazione sottostante.

- Quando ± 100 m è selezionato per la gamma di misurazione della differenza di altitudine, l'indicatore **+OVER** appare ogni volta che la differenza è maggiore di +100 metri (+328 piedi). L'indicatore **-UNDER** appare ogni volta che la differenza è maggiore -100 metri (-328 piedi). Se uno di questi indicatori appare, cambiare l'impostazione della gamma in ± 1000 m.
- Quando ± 1000 m è selezionato per la gamma di misurazione della differenza di altitudine, l'indicatore **+OVER** appare ogni volta che la differenza è maggiore di +1.000 metri (+3.280 piedi). L'indicatore **-UNDER** appare ogni volta che la differenza è maggiore -1.000 metri (-3.280 piedi).



I-77

Esistono due metodi standard per esprimere l'altitudine: l'altitudine assoluta, che esprime un'altezza assoluta sopra il livello del mare, e l'altitudine relativa, che esprime la differenza fra le altitudini di due diversi luoghi. Questo orologio esprime le altitudini come altitudine relativa.



Si consiglia di effettuare una regolare taratura dell'orologio in conformità con i valori prodotti dalle indicazioni dell'altitudine (altezza) locale prima di ottenere le letture, allo scopo di rendere massima l'accuratezza della lettura (pagina I-73).

Avvertenze sull'altimetro

- Questo orologio determina l'altitudine sulla base della pressione atmosferica. Ciò significa che le letture di altitudine per la stessa località possono variare se la pressione atmosferica cambia.
- Non usare questo orologio per letture dell'altitudine e non eseguire operazioni di pulsante quando si praticano paracadutismo acrobatico, volo con il deltaplano o paracadutismo, mentre si è su aerei ad elica, alianti o aerei di altri tipo, o quando si è impegnati in qualsiasi altra attività che comporta bruschi cambiamenti di altitudine.

I-78

I-79

- Non usare questo orologio per misurare l'altitudine in applicazioni che richiedono un livello di precisione professionale o industriale.
- Ricordare che l'aria all'interno di aerei commerciali è pressurizzata. Per questo motivo, le letture prodotte da questo orologio non corrisponderanno alle letture dell'altitudine annunciate o indicate dal personale di bordo.

Effetto della temperatura sulle letture dell'altitudine

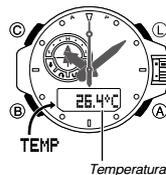
Per ottenere letture dell'altitudine più accurate possibili, si consiglia di lasciare l'orologio sul polso in modo da mantenere l'orologio ad una temperatura costante.

- Quando si effettuano letture dell'altitudine, tenere l'orologio ad una temperatura quanto più stabile possibile. Cambiamenti della temperatura possono influenzare le letture dell'altitudine.

Ottenimento delle letture di temperatura

Questo orologio utilizza un sensore di temperatura per misurare la temperatura.

Per ottenere letture di temperatura



Nel modo di indicazione dell'ora o in un qualsiasi modo di sensore, premere (A) alcune volte finché **TEMP** (modo di termometro) appare sull'indicazione digitale.

- In un modo di funzionamento diverso dal modo di sensore, tenere premuto (B) per due secondi circa per entrare nel modo di indicazione dell'ora. Quindi, eseguire il punto sopra descritto.
- Un secondo circa dopo l'entrata nel modo di termometro (**TEMP**), verrà visualizzata la prima lettura della temperatura.
- Le letture vengono ottenute continuamente per un'ora circa: ogni cinque secondi per i primi tre minuti e quindi ogni due minuti per il resto dell'ora.
- La pressione di (C) o di (L), o la rotazione della corona mentre un'operazione di lettura è in corso, prolungherà l'operazione per un'ora circa dal momento in cui il pulsante è stato premuto o la corona è stata ruotata.
- L'orologio ritornerà al modo di indicazione dell'ora dopo che l'operazione di lettura è terminata (un'ora circa).
- La pressione di (B) mentre un'operazione di lettura è in corso interromperà l'operazione e farà entrare l'orologio nel modo di indicazione dell'ora.

I-80

I-81

Temperatura

- La temperatura viene visualizzata in unità di 0,1°C (o 0,2°F).
- Il valore della temperatura visualizzato cambia in -- °C (o °F) se la temperatura misurata è al di fuori della gamma che va da -10,0°C a 60,0°C (da 14,0°F a 140,0°F). Il valore della temperatura riapparirà appena la temperatura misurata ritorna nei limiti della gamma ammissibile.

Unità di visualizzazione

È possibile selezionare i gradi Celsius (°C) o i gradi Fahrenheit (°F) come unità di indicazione per il valore della temperatura misurata. Vedere "Per specificare le unità di altitudine, pressione atmosferica e temperatura" (pagina I-48).

Taratura del sensore di temperatura

Il sensore di temperatura incorporato nell'orologio è stato tarato in fabbrica e normalmente non necessita di alcuna ulteriore regolazione. Se nelle letture di temperatura prodotte dall'orologio si notano errori di notevole entità, è possibile tarare il sensore per correggere gli errori.

Importante!

- Una taratura errata del sensore di temperatura può avere come conseguenza letture errate. Leggere attentamente quanto segue prima di fare qualsiasi cosa.
 - Confrontare le letture prodotte dall'orologio con quelle di un altro termometro affidabile e preciso.
 - Se è necessaria una regolazione, togliersi l'orologio dal polso e attendere 20 ~ 30 minuti affinché la temperatura dell'orologio abbia il tempo di stabilizzarsi.

Per tarare il sensore di temperatura



1. Ottenere una lettura con un altro dispositivo per la misurazione per determinare la temperatura attuale esatta.
2. Usare (A) per entrare nel modo di termometro (**TEMP**), come illustrato a pagina I-35.
3. Estrarre la corona. Questa operazione farà lampeggiare il valore della lettura della temperatura attuale sull'indicazione digitale.
 - Le lancette dell'indicazione dell'ora (ore, minuti, secondi) si sposteranno sull'indicazione delle 2.
4. Ruotare la corona per regolare il valore della temperatura.
 - E anche possibile usare il movimento rapido HST (pagina I-6) per cambiare questa impostazione.
 - L'unità di taratura è 0,1°C (0,2°F).
 - Per riportare l'impostazione a **OFF** (non tarato), premere (A) e (C) contemporaneamente.
5. Dopo che la taratura è terminata, reinserire la corona.

Avvertenze sul termometro

- Le letture di temperatura sono influenzate dalla temperatura corporea, dalla luce solare diretta e dall'umidità. Per ottenere una lettura della temperatura più accurata, togliersi l'orologio dal polso, collocarlo in un luogo ben ventilato e al riparo dalla luce solare diretta, ed asciugare tutta l'umidità condensatasi sulla cassa. Affinché la cassa dell'orologio raggiunga la temperatura ambiente, sono necessari da 20 a 30 minuti circa.

I-82

I-83

Controllo dell'ora attuale in un diverso fuso orario

È possibile usare il modo di ora internazionale per visualizzare l'ora attuale in uno fra 29 fusi orari (29 città) del mondo, e nel fuso orario UTC (Tempo universale coordinato). La città che è attualmente selezionata nel modo di ora internazionale è detta "città per l'ora internazionale".

- L'orologio include delle funzioni per scambiare rapidamente le impostazioni della città per l'ora del proprio fuso orario e della città per l'ora internazionale, e per l'accesso mediante un solo tocco al fuso orario UTC.

Per entrare nel modo di ora internazionale

Usare (B) per selezionare il modo di ora internazionale (WT) come illustrato a pagina I-34.

Questa operazione fa apparire **WT** sull'indicazione digitale. Dopo un secondo, le lancette delle ore e dei minuti si spostano a indicare l'ora nella città per l'ora internazionale attuale. La lancetta dei secondi indica la città per l'ora internazionale attualmente selezionata per tre secondi, e quindi ritorna ad indicare i secondi.

- L'indicazione digitale mostra l'ora attuale della città per l'ora del proprio fuso orario.
- Per controllare se l'ora della città per l'ora internazionale indicata è un'ora antimeridiana o pomeridiana, premere (A). Questa operazione farà spostare la lancetta dei secondi su **A** (antimeridiana) o su **P** (pomeridiana). La lancetta dei secondi ritornerà alla normale indicazione dell'ora dopo tre secondi circa.
- La pressione di (C) farà spostare la lancetta dei secondi sul codice di città della città per l'ora internazionale attualmente selezionata. La lancetta dei secondi ritornerà alla normale indicazione dell'ora dopo tre secondi circa.



I-84

Per configurare le impostazioni per la città per l'ora internazionale e per l'ora estiva



Indicatore di ora legale (DST)

1. Nel modo di ora internazionale, estrarre la corona.
 - Questa operazione farà lampeggiare **CITY** sull'indicazione digitale.
 - La città per l'ora internazionale attualmente selezionata verrà indicata dalla lancetta dei secondi.
2. Ruotare la corona per spostare la lancetta dei secondi sul codice di città che si desidera selezionare.
 - Per i dettagli sui codici di città, vedere la "City Code Table" (Tabella dei codici delle città) alla fine di questo manuale.
3. Premere (B).
 - Questa operazione farà lampeggiare sul display l'impostazione di ora legale (DST) attuale (**DST ON** o **DST OFF**).
4. Ruotare la corona per selezionare attivata (**DST ON**) o disattivata (**DST OFF**) per l'impostazione di ora legale (DST).
 - **DST** è visualizzato sull'indicazione digitale mentre l'ora legale (DST) è attivata.
5. Dopo che le impostazioni sono come desiderato, reinserire la corona.
 - Notare che non è possibile passare dall'ora solare all'ora legale (DST) e viceversa mentre **UTC** è selezionato come città per l'ora internazionale.
 - Notare che l'impostazione di ora solare/ora legale (DST) influisce soltanto sul fuso orario attualmente selezionato. Gli altri fusi orari non ne risentono.

I-85

Scambio della città per l'ora del proprio fuso orario con la città per l'ora internazionale

È possibile usare il procedimento descritto di seguito per scambiare la città per l'ora internazionale (la cui ora è indicata dalle lancette) con la città per l'ora del proprio fuso orario (la cui ora è indicata dall'indicazione digitale).

Questa funzione è utile per coloro che viaggiano frequentemente tra due luoghi situati in fusi orari diversi. L'esempio seguente mostra che cosa accade quando si esegue lo scambio fra la città per l'ora del proprio fuso orario e la città per l'ora internazionale mentre la città per l'ora del proprio fuso orario è originariamente **TOKYO (TYO)** e la città per l'ora internazionale è **NEW YORK (NYC)**.

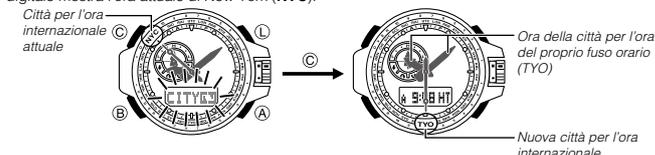
	Città per l'ora del proprio fuso orario	Città per l'ora internazionale
Prima dello scambio	Tokyo 10:08 pm (Ora solare)	New York 9:08 am (Ora legale)
Dopo lo scambio	New York 9:08 am (Ora legale)	Tokyo 10:08 pm (Ora solare)

- È necessario configurare le impostazioni iniziali per la città per l'ora del proprio fuso orario e la città per l'ora internazionale prima di eseguire il procedimento descritto di seguito. Impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario e per l'ora estiva (pagina I-38) Impostazioni per la città per l'ora internazionale e per l'ora estiva (pagina I-85)

Per scambiare la città per l'ora del proprio fuso orario con la città per l'ora internazionale

Nel modo di ora internazionale, tenere premuto (C) per almeno tre secondi.

- Dopo che **CITY** lampeggia sull'indicazione digitale, l'orologio effettuerà lo scambio dell'impostazione di città per l'ora del proprio fuso orario con quella di città per l'ora internazionale e la lancetta dei secondi si sposterà sulla nuova città per l'ora internazionale. Dopodiché, l'ora indicata dalla lancetta e quella sull'indicazione digitale verranno scambiate l'una con l'altra.
- La lancetta dei secondi ritornerà alla normale indicazione dell'ora dopo tre secondi circa.
- Nell'esempio sopra menzionato, le lancette mostrano l'ora attuale di Tokyo (**TYO**), mentre l'indicazione digitale mostra l'ora attuale di New York (**NYC**).



Per accedere al fuso orario UTC (Tempo universale coordinato)

Nel modo di ora internazionale, tenere premuto (A) per almeno tre secondi.

- Dopo che **UTC** lampeggia sull'indicazione digitale, la lancetta dei secondi si sposterà su **UTC**. Dopodiché, la lancetta delle ore e la lancetta dei minuti si sposteranno sull'ora attuale nel fuso orario UTC.
- La lancetta dei secondi ritornerà alla normale indicazione dell'ora dopo tre secondi circa.



I-86

I-87

Controllo del livello di marea e delle età della Luna (Marea/Luna)

È possibile usare l'orologio per controllare il livello di marea e l'età della Luna attuali.

- Le informazioni sopra menzionate vengono visualizzate per la città per l'ora del proprio fuso orario attualmente selezionata. È anche possibile controllare le informazioni per un'altra città passando ad una diversa città per l'ora del proprio fuso orario (pagina I-38).
- Notare che le informazioni di marea e di Luna visualizzate da questo orologio sono approssimative e vanno intese esclusivamente come informazioni di carattere generale. Non tentare mai di utilizzarle per la navigazione marittima o per qualsiasi altro scopo che necessita di misurazioni accurate.

Visione del livello di marea e dell'età della Luna attuali

Per vedere il livello di marea attuale

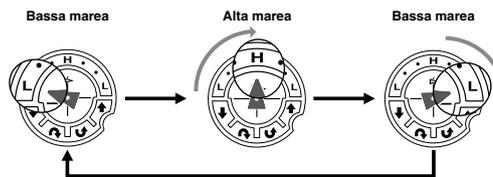


Marea (Lancetta del diagramma di marea)

La lancetta piccola indica il livello di marea in tutti i modi di funzionamento.

- Quando l'indicatore di cambiamento della pressione atmosferica (pagina I-55) è abilitato (**BARO** visualizzato), la lancetta piccola funge da indicatore di cambiamento della pressione atmosferica (metà inferiore del contatore). È possibile disabilitare l'indicatore di cambiamento della pressione atmosferica (**BARO** non visualizzato) tenendo premuto **(C)** per almeno due secondi nel modo di indicazione dell'ora o nel modo di barometro.

I-88



- La marea nella città per l'ora del proprio fuso orario viene indicata anche mentre l'orologio si trova nel modo di ora internazionale.
- Se l'indicazione della lancetta del diagramma di marea non è corretta, controllare le impostazioni di ora e data e di città per l'ora del proprio fuso orario del modo di indicazione dell'ora. Se ciò non risolve il problema, vedere "Calibrazione dell'ora di alta marea" (pagina I-92).

Per vedere un'età della Luna



Età della Luna per la data odierna

Nel modo di indicazione dell'ora, premere **(C)** il numero di volte necessario per visualizzare la schermata dell'età della Luna.

- L'età della Luna è per mezzogiorno della data attuale, a prescindere dall'ora indicata.
- L'errore di calcolo per l'età della Luna è ± 1 giorno.

I-89

Per vedere il livello di marea e l'età della Luna per una data e un'ora specifiche

- Usare **(B)** per entrare nel modo di dati di marea/Luna come illustrato a pagina I-34.
 - Questa operazione visualizza la schermata di marea, che mostra le informazioni nell'ordine seguente: **TIDE** → Data odierna → 6:00 am.
 - La lancetta del diagramma di marea indica la marea alle 6 am della data odierna.



- Se si sta usando il formato di indicazione dell'ora di 12 ore, anche gli indicatori **P** (pomeridiane) e **A** (antimeridiane) appariranno sul display.

- Usare **(A)** per specificare l'ora desiderata.

- Ogni pressione di **(A)** fa avanzare l'ora di un'ora, facendo cambiare la lancetta del diagramma di marea corrispondentemente.
- Tenere premuto **(A)** per due secondi circa per scorrere l'ora rapidamente.

È possibile usare questa schermata per controllare il livello di marea ad un'ora specifica.

- Per vedere le informazioni circa il livello di marea e l'età della Luna per un'altra data, passare al punto 3 di questo procedimento. Non è possibile cambiare la data mentre è visualizzata la schermata di marea.

I-90

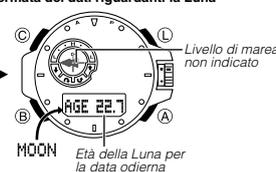
- Premere **(C)**.
 - Questa operazione visualizza la schermata dei dati riguardanti la Luna, che mostra le informazioni nell'ordine seguente: **MOON** → Età della Luna odierna.
 - La lancetta del diagramma di marea si sposta sull'indicazione delle 9.

Schermata di marea



Livello di marea alle 10:00 am della data odierna

Schermata dei dati riguardanti la Luna



Livello di marea non indicato

- Usare **(A)** per specificare l'ora desiderata.

- La pressione di **(A)** fa apparire la data odierna sull'indicazione digitale. Ogni pressione di **(A)** fa avanzare il giorno del mese di 1.
- Tenere premuto **(A)** per due secondi circa per scorrere rapidamente.
- Due secondi circa dopo che è stata visualizzata la data desiderata, appare l'età della Luna per quella data.
- È possibile selezionare una data qualsiasi compresa tra il 1° gennaio 2000 e il 31 dicembre 2099.

È possibile usare questa schermata per controllare l'età della Luna per la data specificata.

- Per vedere il livello di marea per una data e un'ora specificate, passare al punto 5 di questo procedimento.

I-91

- Premere **(C)**.
 - Questa operazione riporta l'orologio alla schermata di marea, che mostra le informazioni nell'ordine seguente: **TIDE** → Data specificata → Ora specificata.
 - La lancetta del diagramma di marea indica la marea per la data e l'ora specificate.

È possibile usare questa schermata per controllare il livello di marea per una data e un'ora specificate.

Calibrazione dell'ora di alta marea

È possibile ottenere indicazioni di marea più accurate da parte dell'orologio calibrando la sua ora di alta marea con le informazioni che è possibile trovare su Internet o su un giornale.

- Notare che l'ora di alta marea differisce a seconda del luogo in cui ci si trova e della stagione attuale.
- Usare la schermata dei dati riguardanti la Luna per calibrare le ore di alta marea.

Per calibrare l'ora di alta marea

- Nel modo di dati di marea/Luna, visualizzare la schermata dei dati riguardanti la Luna.
 - Se è visualizzata la schermata di marea, premere **(C)** per passare alla schermata dei dati riguardanti la Luna, che mostra le informazioni nell'ordine seguente: **MOON** → Età della Luna.

Schermata di marea



Schermata dei dati riguardanti la Luna

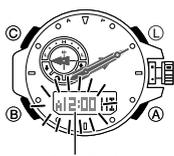


Età della Luna per la data odierna

- Usare **(A)** per specificare la data desiderata.

- La pressione di **(A)** fa apparire la data odierna sull'indicazione digitale. Ogni pressione di **(A)** fa avanzare il giorno del mese di 1.
- Tenere premuto **(A)** per due secondi circa per scorrere rapidamente.
- Due secondi circa dopo che è stata visualizzata la data desiderata, appare l'età della Luna per quella data.
- È possibile saltare questo punto se non si desidera cambiare l'impostazione della data.

I-92



Ore : Minuti

- Estrarre la corona.
 - Questa operazione farà lampeggiare le cifre delle ore e dei minuti dell'ora di alta marea.
 - Le lancette delle ore, dei minuti e dei secondi dell'orologio si sposteranno sull'indicazione delle 2.
 - Se si sta usando il formato di indicazione dell'ora di 12 ore, anche gli indicatori **P** (pomeridiane) e **A** (antimeridiane) appariranno sul display.

- È possibile usare il movimento rapido HS1 (pagina I-6) per cambiare questa impostazione.
- In qualsiasi momento nel corso dei punti da 4 a 6, è possibile abbandonare i cambiamenti effettuati e ritornare all'ora di alta marea per la data che era precedentemente selezionata premendo **(A)** e **(C)** contemporaneamente.
- Se per una data esistono due alte maree, impostare l'ora della prima alta marea. L'orologio calcolerà automaticamente l'ora della seconda.
- Se l'ora estiva è attivata per l'ora del proprio fuso orario (**DST** visualizzato), si deve usare l'ora estiva anche quando si imposta l'ora di alta marea (pagina I-38).

- Ruotare la corona per cambiare l'impostazione dei minuti.
 - L'impostazione delle ore cambierà in conformità con l'impostazione dei minuti. Per impostare la lancetta delle ore separatamente, passare al punto 5 di questo procedimento.
 - È anche possibile usare il movimento rapido HS1 (pagina I-6) per cambiare questa impostazione.

- Se per una data esistono due alte maree, impostare l'ora della prima alta marea. L'orologio calcolerà automaticamente l'ora della seconda.
- Se l'ora estiva è attivata per l'ora del proprio fuso orario (**DST** visualizzato), si deve usare l'ora estiva anche quando si imposta l'ora di alta marea (pagina I-38).

- Premere **(B)**.

- Ruotare la corona per cambiare l'impostazione delle ore.
 - È anche possibile usare il movimento rapido HS1 (pagina I-6) per cambiare questa impostazione.

- Reinserire la corona.
 - La schermata di marea riappare dopo che la calibrazione è stata completata.
 - L'esecuzione del procedimento sopra descritto consente alla lancetta del diagramma di marea di indicare informazioni di marea ancora più accurate.
 - Le informazioni di diagramma di marea e di età della Luna che è possibile vedere nel modo di dati di marea/Luna cambiano conformemente alla data specificata al punto 2 del procedimento sopra descritto. Se si desidera vedere le informazioni di diagramma di marea e di età della Luna per una particolare data, ritornare al punto 2 e specificare la data.
 - L'impostazione di calibrazione effettuata con questo procedimento viene applicata anche alle informazioni di diagramma di marea indicate negli altri modi di funzionamento diversi dal modo di dati di marea/Luna.

I-94

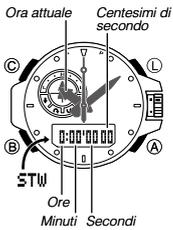
I-95

Uso del cronometro

Il cronometro misura il tempo trascorso, i tempi parziali e due tempi di arrivo.

Per entrare nel modo di cronometro

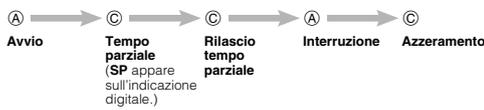
Usare **(B)** per selezionare il modo di cronometro (STW) come illustrato a pagina I-34.



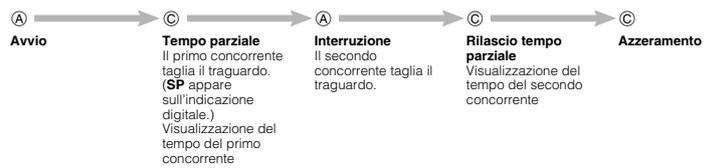
Per eseguire un'operazione di misurazione del tempo trascorso



Per fare una pausa in corrispondenza di un tempo parziale



Per misurare due tempi di arrivo



Nota

- Il modo di cronometro può indicare il tempo trascorso fino ad un massimo di 23 ore, 59 minuti e 59,99 secondi.
- Una volta iniziata, la misurazione dei tempi del cronometro continua finché non si preme **(A)** per interromperla, anche se si esce dal modo di cronometro per entrare in un altro modo di funzionamento ed anche se la misurazione dei tempi raggiunge il limite di cronometraggio sopra definito.
- Se si esce dal modo di cronometro mentre un tempo parziale è fermo sul display, il tempo parziale scompare.

Uso del timer per il conto alla rovescia

È possibile configurare il timer per il conto alla rovescia in modo che si avvii ad un tempo predefinito, e in modo che faccia suonare una suoneria quando il conto alla rovescia giunge alla fine.

Per entrare nel modo di timer per il conto alla rovescia

Usare **(B)** per selezionare il modo di timer per il conto alla rovescia (TIMER) come illustrato a pagina I-34.

- Un secondo circa dopo che **TIMER** è apparso sul display, la visualizzazione cambierà a indicare le ore del tempo del conto alla rovescia.



Per specificare il tempo di inizio del conto alla rovescia

- Nel modo di timer per il conto alla rovescia, estrarre la corona.
 - Questa operazione farà lampeggiare le cifre dei minuti del tempo di inizio attuale sull'indicazione digitale.
 - Le lancette dell'indicazione dell'ora (ore, minuti, secondi) si sposteranno sull'indicazione delle 2.
- Ruotare la corona per regolare l'impostazione dei minuti.
 - È anche possibile usare il movimento rapido HS1 (pagina I-6) per cambiare questa impostazione.
 - Per impostare un tempo del conto alla rovescia iniziale di 60 minuti, impostare 00'00.
- Dopo che l'impostazione è come desiderato, reinserire la corona.

Per eseguire un'operazione di timer per il conto alla rovescia



- Prima di avviare un'operazione di timer per il conto alla rovescia, accertarsi che un'operazione di conto alla rovescia non sia in corso (condizione indicata dai secondi che vengono conteggiati alla rovescia). Se l'operazione è in corso, premere **(A)** per interromperla e quindi premere **(C)** per ritornare al tempo di inizio del conto alla rovescia.
- Una suoneria suona per dieci secondi quando il conto alla rovescia giunge alla fine. Questa suoneria suonerà in tutti i modi di funzionamento. Il tempo del conto alla rovescia viene riportato automaticamente al suo valore iniziale quando la suoneria suona.
- L'estrazione della corona mentre un'operazione di timer è in corso interromperà l'operazione e riporterà il tempo al tempo di inizio.

Per silenziare la suoneria

Premere un pulsante qualsiasi.

Uso della suoneria

È possibile impostare cinque suonerie quotidiane indipendenti. Quando una suoneria è attivata, il segnale acustico della suoneria suonerà per 10 secondi circa ogni giorno quando l'ora segnata nel modo di indicazione dell'ora raggiunge l'ora per la suoneria preimpostata. Ciò vale anche se l'orologio non si trova nel modo di indicazione dell'ora.

È possibile attivare anche il segnale orario di ora esatta, che fa suonare l'orologio due volte ogni ora allo scoccare dell'ora.

Per entrare nel modo di suoneria

Usare **(B)** per selezionare il modo di suoneria (ALARM) come illustrato a pagina I-34.

- Un secondo circa dopo che **ALARM** è apparso sul display, la visualizzazione cambierà a indicare un numero di suoneria (da **AL1** a **AL5**) o l'indicatore **SIG**. Il nome di suoneria indica una schermata di suoneria. **SIG** viene visualizzato quando sul display è visualizzata la schermata del segnale orario di ora esatta.
- Quando si entra nel modo di suoneria, i dati che erano visualizzati l'ultima volta che si è usciti dal modo appaiono per primi.

Schermata della Suoneria 1



Schermata del segnale orario di ora esatta



Per attivare e disattivare una suoneria e il segnale orario di ora esatta

- Nel modo di suoneria, usare **(A)** per selezionare una suoneria o il segnale orario di ora esatta.
- Quando è selezionata la funzione desiderata, suoneria o segnale orario di ora esatta, premere **(C)** per attivare o disattivare la funzione.
 - L'indicatore di suoneria attivata (quando una qualsiasi suoneria è attivata) e l'indicatore di segnale orario di ora esatta attivato (quando il segnale orario di ora esatta è attivato) vengono visualizzati sul display in tutti i modi di funzionamento.



Per silenziare la suoneria

Premere un pulsante qualsiasi.

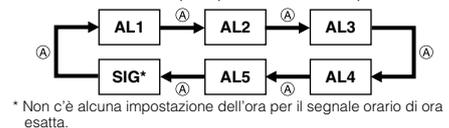
Per provare il suono della suoneria

Nel modo di suoneria, tenere premuto **(A)** per far suonare il segnale acustico della suoneria.

Per impostare l'ora per una suoneria



- Nel modo di suoneria, usare **(A)** per scorrere le schermate di suoneria finché viene visualizzata quella per cui si desidera impostare l'ora.



* Non c'è alcuna impostazione dell'ora per il segnale orario di ora esatta.

- Estrarre la corona.
 - Questa operazione farà lampeggiare le cifre delle ore e dei minuti dell'ora per la suoneria.
 - Le lancette dell'indicazione dell'ora (ore, minuti, secondi) si sposteranno sull'indicazione delle 2.
- Ruotare la corona per regolare l'impostazione dei minuti.
 - È anche possibile usare il movimento rapido HS1 (pagina I-6) per cambiare questa impostazione.
 - L'impostazione delle ore cambierà in conformità con l'impostazione dei minuti. Per cambiare l'impostazione delle ore separatamente, passare al punto 4 di questo procedimento.
- Premere **(B)**.
- Ruotare la corona per regolare l'impostazione delle ore.
 - È anche possibile usare il movimento rapido HS1 (pagina I-6) per cambiare questa impostazione.
 - Se si sta usando il formato di indicazione dell'ora di 12 ore, anche gli indicatori **P** (pomeridiane) e **A** (antimeridiane) appariranno sul display.
- Dopo che le impostazioni sono come desiderato, reinserire la corona.
 - L'impostazione dell'ora per una suoneria fa attivare quella suoneria automaticamente.

Illuminazione

Il display dell'orologio viene illuminato per una facile visione delle indicazioni al buio. La funzione di illuminazione automatica dell'orologio fa accendere automaticamente l'illuminazione quando si orienta l'orologio verso il proprio viso.

* Per poter funzionare, la funzione di illuminazione automatica deve essere attivata (pagina I-105).



Per accendere manualmente l'illuminazione

Premere **(L)** in un modo di funzionamento qualsiasi per far illuminare il display.

- È possibile eseguire il procedimento descritto di seguito per selezionare 1,5 secondi o 3 secondi come durata di illuminazione. Quando si preme **(L)**, il display rimarrà illuminato per 1,5 secondi o 3 secondi circa, a seconda dell'impostazione di durata di illuminazione attuale.
- L'operazione sopra descritta fa accendere l'illuminazione a prescindere dall'impostazione attuale dell'illuminazione automatica.
- L'illuminazione si spegnerà automaticamente se una suoneria inizia a suonare o se si esegue un'operazione della corona.
- L'illuminazione non si accenderà se un'operazione di ricezione del segnale di calibrazione dell'ora o un'operazione di movimento delle lancette è in corso. Inoltre, l'illuminazione potrebbe non accendersi mentre un sensore sta effettuando una lettura.

Per cambiare la durata di illuminazione

1. Nel modo di indicazione dell'ora, estrarre la corona.
2. Premere **(B)** quattro volte. Questa operazione farà apparire **LIGHT** sull'indicazione digitale, insieme ad un valore lampeggiante (1 o 3) che indica l'impostazione di durata illuminazione attuale.
3. Ruotare la corona per selezionare 1 (1,5 secondi) o 3 (3 secondi) per la durata dell'illuminazione.
4. Dopo che l'impostazione è come desiderato, reinserire la corona.

Funzione di illuminazione automatica

L'attivazione della funzione di illuminazione automatica fa accendere l'illuminazione ogni volta che si posiziona il polso come descritto di seguito in un qualsiasi modo di funzionamento.

Lo spostamento dell'orologio in una posizione parallela al suolo e quindi l'inclinazione dell'orologio verso di sé per più di 40 gradi fa accendere l'illuminazione.



Attenzione!

- **Accertarsi sempre di trovarsi in un luogo sicuro quando si guardano le indicazioni sul display dell'orologio usando la funzione di illuminazione automatica. Fare particolare attenzione mentre si corre o mentre si è impegnati in qualsiasi altra attività che comporta il pericolo di incidenti o lesioni fisiche. Inoltre, fare attenzione affinché l'improvvisa illuminazione dovuta all'attivazione della funzione di illuminazione automatica non spaventi e non distraga gli altri attorno a sé.**
- **Quando si porta l'orologio, accertarsi che la sua funzione di illuminazione automatica sia disattivata prima di montare in sella ad una bicicletta o di mettersi alla guida di una motocicletta o di un altro veicolo a motore. L'entrata in funzione improvvisa e involontaria dell'illuminazione automatica può provocare distrazione, che può essere causa di incidenti stradali e di gravi lesioni fisiche.**

I-104

Nota

- Questo orologio è dotato della funzione "Full Auto Light", pertanto l'illuminazione automatica si aziona soltanto quando la luce disponibile è al di sotto di un certo livello. Essa non fa illuminare il display sotto una luce intensa.
- La funzione di illuminazione automatica viene sempre disabilitata, a prescindere dalla sua impostazione di attivazione/disattivazione, quando viene a crearsi una qualsiasi delle seguenti condizioni:
Mentre l'orologio si trova nel modo di bussola digitale
Mentre un'operazione di ricezione è in corso
Mentre un'operazione di movimento delle lancette è in corso
- Se l'illuminazione automatica è abilitata, l'illuminazione del display potrebbe risultare ritardata se si orienta l'orologio verso il proprio viso mentre un'operazione di lettura della pressione atmosferica, dell'altitudine o della temperatura è in fase di esecuzione.

Per abilitare o disabilitare la funzione di illuminazione automatica

1. Nel modo di indicazione dell'ora, estrarre la corona.
 2. Premere **(B)** tre volte. Questa operazione farà apparire **AUTO** sulla sinistra dell'indicazione digitale, insieme all'impostazione di illuminazione automatica attuale lampeggiante (**ON** o **OFF**) sulla destra.
 3. Ruotare la corona per selezionare abilitata (**ON**) o disabilitata (**OFF**) per l'impostazione di illuminazione automatica.
 4. Reinserire la corona.
- L'illuminazione automatica viene disabilitata automaticamente ogni volta che la carica della pila cala fino al Livello 4 (pagina I-15).



Indicatore di illuminazione automatica attivata

I-105

Avvertenze sull'illuminazione

- Il LED che fornisce l'illuminazione perde potenza dopo l'uso per un periodo molto lungo.
- L'illuminazione può essere difficile da vedere sotto la luce solare diretta.
- L'illuminazione si spegne automaticamente ogni volta che suona una suoneria.
- Un uso frequente dell'illuminazione fa scaricare la pila.

Avvertenze sull'illuminazione automatica

- Se si porta l'orologio sulla parte interna del polso o se si muove o si fa vibrare il braccio, l'illuminazione automatica potrebbe attivarsi frequentemente facendo illuminare il display. Per evitare che la pila si scarichi, disattivare la funzione di illuminazione automatica ogni volta che si è impegnati in attività che potrebbero causare una frequente illuminazione del display.
- Notare che portando l'orologio sotto la manica degli abiti mentre la funzione di illuminazione automatica è attivata il display può illuminarsi frequentemente, facendo scaricare la pila.



- L'illuminazione può non accendersi se il quadrante dell'orologio è fuori parallelo per più di 15 gradi in alto o in basso. Accertarsi che il dorso della mano sia parallelo al suolo.
- L'illuminazione si spegne dopo che è trascorsa la durata di illuminazione predefinita (pagina I-104), anche se si tiene l'orologio orientato verso il proprio viso.
- L'elettricità statica o l'intensità del campo magnetico possono interferire con il corretto funzionamento della funzione di illuminazione automatica. Se l'illuminazione non si accende, provare a spostare l'orologio nella posizione iniziale (parallela al suolo) e quindi inclinarlo nuovamente verso il proprio viso. Se ciò non ha alcun effetto, abbassare completamente il braccio in modo che penda di fianco, e quindi riportarlo su nuovamente.
- Potrebbe essere udibile un leggerissimo ticchettio proveniente dall'orologio quando si scuote l'orologio avanti e indietro. Questo rumore è causato dall'operazione meccanica dell'illuminazione automatica, e non è indice di problemi all'orologio.

I-106

Altre impostazioni

Il segnale acustico di pressione pulsanti suona ogni volta che si preme uno dei pulsanti dell'orologio. È possibile attivare o disattivare il segnale acustico di pressione pulsanti come desiderato.

- Anche se si disattiva il segnale acustico di pressione pulsanti, la suoneria, il segnale orario di ora esatta, l'indicatore di cambiamento della pressione atmosferica e la suoneria del modo di timer per il conto alla rovescia funzioneranno tutti normalmente.

Per attivare o disattivare il segnale acustico di pressione pulsanti

1. Nel modo di indicazione dell'ora, estrarre la corona.
2. Premere **(B)** due volte. Questa operazione farà lampeggiare l'impostazione del segnale acustico di pressione pulsanti attuale (**KEY** o **MUTE**) sull'indicazione digitale.
3. Ruotare la corona per selezionare attivato (**KEY**) o disattivato (**MUTE**) per l'impostazione del segnale acustico di pressione pulsanti.
4. Reinserire la corona.



Per attivare o disattivare il risparmio energetico

1. Nel modo di indicazione dell'ora, estrarre la corona.
2. Premere **(B)** sei volte. Questa operazione farà apparire **P.SAVE** sull'indicazione digitale, insieme all'impostazione attuale del risparmio energetico (**ON** o **OFF**) lampeggiante.
3. Ruotare la corona per selezionare attivato (**ON**) o disattivato (**OFF**) per l'impostazione di risparmio energetico.
4. Reinserire la corona.



I-107

Soluzione di problemi

Impostazione dell'ora

Per informazioni sulla regolazione dell'impostazione dell'ora conformemente ad un segnale di calibrazione dell'ora, vedere "Indicazione dell'ora atomica radiocontrollata" (pagina I-21).

■ L'impostazione dell'ora attuale differisce di ore.

L'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario potrebbe essere errata (pagina I-38). Controllare l'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario e correggerla, se necessario.

■ L'impostazione dell'ora attuale differisce di un'ora.

Se si sta usando l'orologio in un luogo in cui è possibile la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora, vedere "Per configurare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario e per l'ora estiva" (pagina I-38).

Se si sta usando l'orologio in un luogo in cui la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora non è possibile, potrebbe rendersi necessario cambiare manualmente l'impostazione di ora solare/ora legale (DST) della città per l'ora del proprio fuso orario. Usare il procedimento descritto in "Per cambiare manualmente le impostazioni di ora e data attuali" (pagina I-40) per cambiare l'impostazione di ora solare/ora legale (DST).

Letture dell'altitudine

■ Letture dell'altitudine producono risultati differenti nello stesso luogo.

■ Le letture prodotte dall'orologio differiscono dalle indicazioni di altezza e/o altezza sul livello del mare nella propria area. (Valori di altezza sul livello del mare negativi vengono prodotti in luoghi in cui l'altezza indicata è un valore positivo.)

I-108

Ottenimento delle letture di direzione



■ Viene indicato il rilevamento di magnetismo anormale.

- Allontanarsi da eventuali potenziali fonti di forte magnetismo e provare ad ottenere di nuovo una lettura.
- Se il rilevamento di magnetismo anormale viene indicato di nuovo quando si riprova, potrebbe significare che l'orologio stesso si è magnetizzato. Se ciò dovesse accadere, continuare a tenersi lontani dalla fonte di forte magnetismo, eseguire la taratura bidirezionale e quindi provare ad ottenere di nuovo una lettura. Per ulteriori informazioni, vedere "Per eseguire la taratura bidirezionale" (pagina I-64) e "Luoghi di impiego" (pagina I-67).

■ ERR appare sull'indicazione digitale durante le operazioni di lettura del sensore.

Qualcosa non va con il sensore. Ciò potrebbe essere dovuto ad una fonte di forte magnetismo nei pressi. Rivolgersi al rivenditore presso il quale si è acquistato l'orologio o ad un centro di assistenza CASIO. Vedere "Luoghi di impiego" (pagina I-67).

■ ERR appare dopo la taratura bidirezionale.

Se la schermata visualizza dei trattini (- - -) seguiti dall'indicatore **ERR** (errore), potrebbe significare che qualcosa non va con il sensore.

- Attendere un secondo circa fino a quando l'indicatore **ERR** scompare dal display, e quindi tarare di nuovo il sensore.
- Se **ERR** continua ad apparire anche dopo molteplici tentativi di taratura, rivolgersi al rivenditore presso il quale si è acquistato l'orologio o ad un centro di assistenza CASIO.

I-110

■ Non è possibile ottenere letture di altitudine corrette.

L'altitudine relativa viene calcolata sulla base dei cambiamenti della pressione atmosferica calcolata con il sensore di pressione. Ciò significa che i cambiamenti della pressione atmosferica possono far sì che le letture ottenute ad ore differenti nello stesso luogo risultino differenti. Notare inoltre che il valore visualizzato dall'orologio può risultare differente rispetto all'altezza effettiva e/o all'altezza sul livello del mare indicata per l'area in cui ci si trova.

Quando si usa l'altimetro di questo orologio per scalate in montagna o altre attività, si consiglia vivamente di controllare che la propria altitudine attuale sia corretta facendo riferimento ad una cartina, alle indicazioni dell'altitudine locale o a qualche altra fonte, e di tarare regolarmente l'altimetro con le informazioni più recenti.

Per ulteriori informazioni, vedere "Per specificare un valore di altitudine di riferimento" (pagina I-73).

■ Dopo una lettura di altitudine relativa, la lancetta dei secondi dell'orologio indica le 9.

- Il valore della lettura è al di fuori della gamma di misurazione ammissibile. Specificare il valore dell'altitudine di riferimento in modo che esso rientri nella gamma di misurazione ammissibile (pagina I-73).
- Ciò può essere indice di un errore del sensore. Se **ERR** (errore) è visualizzato sull'indicazione digitale, per ulteriori informazioni vedere "Letture della direzione, dell'altitudine, della pressione atmosferica e della temperatura" (pagina I-112).

■ Le informazioni di direzione indicate dall'orologio differiscono da quelle indicate da una bussola di sostegno.

• Allontanarsi da potenziali fonti di forte magnetismo, eseguire la taratura bidirezionale e quindi provare ad ottenere di nuovo una lettura. Per ulteriori informazioni, vedere "Per eseguire la taratura bidirezionale" (pagina I-64) e "Luoghi di impiego" (pagina I-67).

■ Letture della direzione producono risultati differenti nello stesso luogo.

• Allontanarsi da eventuali potenziali fonti di forte magnetismo e provare ad ottenere di nuovo una lettura. Vedere "Luoghi di impiego" (pagina I-67).

■ Si hanno problemi nell'ottenere letture della direzione in interni.

• Allontanarsi da eventuali potenziali fonti di forte magnetismo e provare ad ottenere di nuovo una lettura. Vedere "Luoghi di impiego" (pagina I-67).

Ogni volta che si verificano problemi di funzionamento dei sensori, portare l'orologio al rivenditore presso cui lo si è acquistato o al più vicino distributore CASIO autorizzato il più presto possibile.

Letture della pressione atmosferica

■ Dopo una lettura della pressione atmosferica, la lancetta dei secondi dell'orologio indica le 9.

- Il valore della lettura è al di fuori della gamma di misurazione ammissibile. Vedere pagina I-50.
- Tarare il sensore di pressione (pagina I-58).
- Potrebbe esserci un problema con il sensore. Se **ERR** (errore) è visualizzato sull'indicazione digitale, per ulteriori informazioni vedere "Letture della direzione, dell'altitudine, della pressione atmosferica e della temperatura".

I-111

Letture della direzione, dell'altitudine, della pressione atmosferica e della temperatura

■ ERR appare sull'indicazione digitale durante le operazioni di lettura del sensore.

Ciò indica l'esistenza di un problema con il sensore che rende impossibili le letture del sensore.
 * Se l'errore viene indicato mentre un'operazione di lettura è in corso, riavviare l'operazione. Se **ERR** appare di nuovo, potrebbe significare che qualcosa non va con il sensore.
 * Se **ERR** appare frequentemente, potrebbe significare che il sensore è guasto. Rivolgersi al rivenditore presso il quale si è acquistato l'orologio o ad un centro di assistenza CASIO.

■ Non è possibile cambiare le unità di visualizzazione per la temperatura, la pressione atmosferica e l'altitudine.

Quando **TYO** (Tokyo) è selezionato come città per l'ora del proprio fuso orario, l'unità di altitudine viene impostata automaticamente su metri (m), l'unità di pressione atmosferica su ettopascal (hPa) e l'unità di temperatura su Celsius (°C). Queste impostazioni non possono essere cambiate.

■ Modo di ora internazionale

■ **L'ora per la propria città per l'ora internazionale differisce nel modo di ora internazionale.**
 Ciò potrebbe essere dovuto ad un passaggio errato da ora solare a ora legale e viceversa. Per ulteriori informazioni, vedere "Per configurare le impostazioni per la città per l'ora internazionale e per l'ora estiva" (pagina I-85).

■ Carica

■ **L'orologio non riprende a funzionare dopo che è stato esposto alla luce.**
 Ciò può accadere dopo che il livello di carica è calato al Livello 5 (pagina I-15). Tenere l'orologio esposto alla luce fino a quando si è sufficientemente ricaricato.

I-112

I-113

■ Il display visualizza l'indicatore ERR quando si controlla il risultato dell'ultima operazione di ricezione.

Probabile causa	Rimedio	Pagina
* Si ha l'orologio indossato o lo si sta muovendo, o si sta eseguendo un'operazione di pulsante mentre l'operazione di ricezione del segnale è in corso. * L'orologio si trova in un luogo con cattive condizioni di ricezione.	Mentre l'operazione di ricezione del segnale è in corso, tenere l'orologio in un luogo con buone condizioni di ricezione.	I-24
Ci si trova in un luogo in cui la ricezione del segnale non è possibile per qualche motivo.	Vedere "Campi di ricezione approssimativi".	I-22
La trasmissione del segnale di calibrazione dell'ora non sta avvenendo per qualche motivo.	* Consultare il sito web dell'organizzazione preposta al mantenimento del segnale di calibrazione dell'ora per la zona in cui ci si trova per ottenere informazioni sui momenti di mancanza del segnale. * Riprovare in seguito.	-

■ L'impostazione dell'ora attuale cambia dopo essere stata impostata manualmente.

Potrebbe darsi che l'orologio sia stato configurato per la ricezione automatica del segnale di calibrazione dell'ora (pagina I-26), condizione per cui l'ora verrà regolata automaticamente in conformità con la città per l'ora del proprio fuso orario attualmente selezionata. Se ciò ha come conseguenza un'impostazione dell'ora errata, controllare l'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario e correggerla, se necessario (pagina I-36).

I-114

I-115

■ L'esecuzione della ricezione del segnale sta riuscendo, ma l'ora e/o il giorno del mese sono errati.

Probabile causa	Rimedio	Pagina
L'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario è errata.	Controllare l'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario e correggerla, se necessario.	I-38
L'impostazione di ora legale (DST) potrebbe essere errata.	Cambiare l'impostazione di ora legale (DST) in ora estiva automatica.	I-38
Interferenze del segnale di calibrazione dell'ora hanno causato una regolazione errata dell'impostazione dell'ora e/o della data.	Eseguire la ricezione manuale del segnale di calibrazione dell'ora.	I-27

I-116

I-117

Altre funzioni: Taratura; Grafico della pressione atmosferica; Puntatore di differenza di pressione atmosferica; Indicatore di cambiamento della pressione atmosferica

Bussola digitale: Lettura continua di 60 secondi; 16 direzioni; Valore angolare da 0° a 359°; Unità di misurazione: 1° (indicazione digitale)/6° (lancetta); Nord indicato dalla lancetta dei secondi; Taratura della bussola (bidirezionale, angolo di declinazione magnetica)

■ Altimetro:

Gamma di misurazione: Da -700 a 10.000 m (o da -2.300 a 32.800 ft.) senza altitudine di riferimento
 Gamma di indicazione: Da -3.000 a 10.000 m (o da -9.840 a 32.800 ft.)

Valori negativi possono essere causati da letture prodotte sulla base di un'altitudine di riferimento o essere dovuti a condizioni atmosferiche.

Unità di misurazione: 1 m (o 5 ft.)

Dati dell'altitudine attuale: 1 ora - ogni secondo per i primi 3 minuti, e poi ogni 5 secondi per il resto dell'ora (**0'05**); 12 ore - ogni secondo per i primi 3 minuti, e poi ogni 2 minuti per il resto delle 12 ore (**2'00**)

Altre funzioni: Impostazione dell'altitudine di riferimento; Differenza di altitudine (da -100 a +100 m/da -1.000 a +1.000 m); Intervallo di misurazione automatica dell'altitudine (**0'05** o **2'00**)

■ Termometro:

Gamma di misurazione e visualizzazione: Da -10,0 a 60,0°C (o da 14,0 a 140,0°F)

Unità di indicazione: 0,1°C (o 0,2°F)

Altre funzioni: Taratura

■ Precisione del sensore di pressione:

Accuratezza della misurazione: Entro ±3 hPa (0,1 inHg) (Accuratezza dell'altimetro: Entro ±75 m (246 ft.))

* I valori sono garantiti per una gamma di temperatura compresa tra -10°C e 40°C (tra 14°F e 104°F).
 * La precisione si riduce se l'orologio o il sensore subiscono forti impatti o vengono esposti a temperature eccessive.

I-118

I-119

■ RECOVER lampeggia sull'indicazione digitale.

L'orologio si trova nel modo di recupero carica. Attendere fino a quando il processo di recupero è terminato (15 minuti circa). L'orologio recupererà più rapidamente se lo si colloca in un luogo intensamente illuminato.

■ Nota

* Se si eseguono ripetute operazioni di illuminazione e/o di lettura del sensore in un breve lasso di tempo, ciò può avere come conseguenza un improvviso calo della carica dell'orologio. Questa condizione fa entrare l'orologio nel modo di recupero carica. L'orologio si trova nel modo di recupero carica quando **RECOVER** lampeggia sull'indicazione digitale. Il modo di recupero carica equivale allo stato di basso livello di carica della pila, pertanto l'accesso ad alcune funzioni è limitato mentre la carica dell'orologio è in fase di recupero. Il funzionamento normale riprenderà dopo che il recupero è stato completato. Per ulteriori informazioni, vedere "Modo di recupero carica" (pagina I-18).
 * Un indicatore **CHARGE** lampeggiante significa che il livello di carica dell'orologio è improvvisamente calato. Esporre immediatamente l'orologio alla luce per ricaricarlo.

■ Segnale di calibrazione dell'ora

Le informazioni contenute in questa sezione valgono soltanto quando **LON, PAR, ATH, HKG, HNL, ANC, LAX, DEN, CHI, NYC** o **TYO** è selezionato come città per l'ora del proprio fuso orario. È necessario regolare manualmente l'ora attuale quando una qualsiasi altra città è selezionata come città per l'ora del proprio fuso orario.

■ L'impostazione dell'ora attuale differisce di un'ora.

Probabile causa	Rimedio	Pagina
La ricezione del segnale in un giorno per il passaggio da ora solare a ora legale (DST) e viceversa potrebbe essere fallita per qualche motivo.	Eseguire l'operazione descritta in "Per prepararsi ad un'operazione di ricezione". L'impostazione dell'ora verrà regolata automaticamente appena una ricezione del segnale riesce. Se non si è in grado di ricevere il segnale di calibrazione dell'ora, cambiare l'impostazione di ora solare/ora legale (DST) manualmente.	I-24 I-40

■ La ricezione automatica non viene eseguita o non è possibile eseguire la ricezione manuale.

Probabile causa	Rimedio	Pagina
L'orologio non si trova nel modo di indicazione dell'ora.	La ricezione automatica viene eseguita soltanto mentre l'orologio si trova nel modo di indicazione dell'ora. Entrare nel modo di indicazione dell'ora.	I-35
L'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario è errata.	Controllare l'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario e correggerla, se necessario.	I-38
Non c'è carica sufficiente per la ricezione del segnale.	Esporre l'orologio alla luce per ricaricarlo.	I-14

Caratteristiche tecniche

Accuratezza a temperatura normale: ±15 secondi al mese (senza calibrazione del segnale)

Indicazione dell'ora digitale: Ore, minuti, secondi, antimeridiane (A)/pomeridiane (P), mese, giorno del mese, giorno della settimana

Formati di indicazione dell'ora: 12 ore e 24 ore

Sistema di calendario: Calendario automatico completo preprogrammato dal 2000 al 2099

Altre funzioni: Cinque formati di visualizzazione (giorno della settimana, mese, giorno del mese; cambiamento della pressione atmosferica, mese, giorno del mese; ore, minuti, secondi; ore, minuti dell'ora internazionale; età della Luna); Codice della città per l'ora del proprio fuso orario (è possibile assegnare uno tra 29 codici di città + UTC); Ora solare / Ora legale (ora estiva)

Indicazione dell'ora analogica: Ore, minuti (la lancetta si muove ogni 10 secondi), secondi

Ricezione del segnale di calibrazione dell'ora: Ricezione automatica fino a 6 volte al giorno (5 volte al giorno per il segnale di calibrazione dell'ora della Cina); le rimanenti ricezioni automatiche vengono soppresse appena una riesce; Ricezione manuale; Modo di ricezione

Segnali di calibrazione dell'ora ricevibili: Mainflingen, Germania (Segnale di chiamata: DCF77, Frequenza: 77,5 kHz); Anhorn, Inghilterra (Segnale di chiamata: MSF, Frequenza: 60,0 kHz); Fort Collins, Colorado, Stati Uniti (Segnale di chiamata: WWVB, Frequenza: 60,0 kHz); Fukushima, Giappone (Segnale di chiamata: JJY, Frequenza: 40,0 kHz); Fukuoka/Saga, Giappone (Segnale di chiamata: JJY, Frequenza: 60,0 kHz); Shanghai City, Provincia dello Henan, Cina (Segnale di chiamata: BPC, Frequenza: 68,5 kHz)

■ Barometro:

Gamma di misurazione e visualizzazione:
 Da 260 a 1.100 hPa (o da 7,65 a 32,45 inHg)
 Unità di indicazione: 1 hPa (o 0,05 inHg)

■ Precisione del sensore di rilevamento:

Direzione: Entro ±10°

I valori sono garantiti per una gamma di temperatura compresa tra 10°C e 40°C (tra 50°F e 104°F). Nord indicato dalla lancetta dei secondi: Entro ±2 segmenti

■ Precisione del sensore di temperatura:

±2°C (±3,6°F) nella gamma da -10°C a 60°C (da 14,0°F a 140,0°F)

Ora internazionale: 29 città (29 fusi orari), UTC (Tempo universale coordinato); Scambio città per l'ora del proprio fuso orario/città per l'ora internazionale; Accesso al fuso orario UTC mediante un solo tocco

Altre funzioni: Ora legale/Ora solare

Dati di marea/Luna: Livelli di marea (diagramma di marea), età della Luna; selezione della data; selezione dell'ora (soltanto diagramma di marea)

■ Cronometro:

Unità di misurazione: Un centesimo di secondo

Capacità di misurazione: 23:59' 59,99"

Modi di misurazione: Tempo trascorso, tempo parziale, due tempi di arrivo

■ Timer per il conto alla rovescia:

Unità di misurazione: 1 secondo

Gamma del conto alla rovescia: 60 minuti

Unità di impostazione: 1 minuto

Suoneria: 5 suonerie quotidiane; Segnale orario di ora esatta

Illuminazione: Luce a LED; Durata di illuminazione selezionabile (1,5 secondi o 3 secondi circa); Funzione di illuminazione automatica (Full Auto Light funziona soltanto al buio)

Altre funzioni: Indicatore di carica della pila; Risparmio energetico; Attivazione/disattivazione segnale acustico di pressione pulsanti; Prova della suoneria; Regolazione automatica delle posizioni delle lancette; Funzione di spostamento lancette (per vedere le informazioni digitali)

Alimentazione: Pannello solare e una pila ricaricabile

Tempo di funzionamento approssimativo della pila: 6 mesi (dallo stato di carica completa al Livello 4) alle seguenti condizioni:

- Luce: 1,5 secondi al giorno
- Segnale acustico: 10 secondi al giorno
- Letture della direzione: 20 volte al mese
- Salite: Una volta (circa 1 ora di letture dell'altitudine) al mese
- Letture dell'indicatore di cambiamento della pressione atmosferica: Circa 24 ore al mese
- Grafico della pressione atmosferica: Letture ogni 2 ore
- Ricezione del segnale di calibrazione dell'ora: 4 minuti al giorno
- Visualizzazione: 18 ore al giorno

Un uso frequente dell'illuminazione fa scaricare la pila. È necessario fare particolare attenzione quando si usa la funzione di illuminazione automatica (pagina I-106).



City Code Table



I-120

L-1

City Code Table

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
PPG	Pago Pago	-11
HNL	Honolulu	-10
ANC	Anchorage	-9
LAX	Los Angeles	-8
DEN	Denver	-7
CHI	Chicago	-6
NYC	New York	-5
SCL	Santiago	-4
RIO	Rio De Janeiro	-3
RAI	Praia	-1
UTC	-	-
LON	London	0
PAR	Paris	+1
ATH	Athens	+2
JED	Jeddah	+3
THR	Tehran	+3.5
DXB	Dubai	+4

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
KBL	Kabul	+4.5
KHI	Karachi	+5
DEL	Delhi	+5.5
KTM	Kathmandu	+5.75
DAC	Dhaka	+6
RGN	Yangon	+6.5
BKK	Bangkok	+7
HKG	Hong Kong	+8
TYO	Tokyo	+9
ADL	Adelaide	+9.5
SYD	Sydney	+10
NOU	Noumea	+11
WLG	Wellington	+12

- Based on data as of December 2013.
- The rules governing global times (GMT differential and UTC offset) and summer time are determined by each individual country.

L-2